



جمهورية العراق  
وزارة الصحة



# تقرير نظام رصد الاصابات الخارجية العراقي

للفترة من 2012-2010

إعداد

الدكتور : أحمد حسـن راضـي

F.I.C.M.S

مدير برنامج رصد الاصابات الخارجية العراقي

## تقديم . . .

الرصد الرباعي عملية مستمرة ومنظمة لجمع المعلومات عن مشكلة صحية معينة وتحليلها وتقديرها ومرافقتها، وتحدّف إلى معرفة حجم الوباء وتوجهاته وتحديد مخاطر في المجتمع المدرّس بما يتيح تحديد الأولويات الضرورية وتحطيم البرنامج الوقائي وإجراء البحوث وتقديرها في أثناء الرصد.

وتعتبر الاصابات الخارجية المقتصدة والمعرضية الوبائية الحقيقية في العالم ومشكلة صحية عالمية، وتتصاعد عدد الاصابات الخارجية في بعض الدول بعد الحروب والاضطرابات الداخلية اللاحقة، واعتماداً على منظمة الصحة العالمية وتقديرات الصحة العالمية، قُلّت الاصابات الخارجية خمسة مليون شخص في العالم سنة ٢٠١١، وتشكل الوفيات نسب الاصابات الخارجية ٦٩٪ من الوفيات العالمية، وتتمثل الاصابات الخارجية الشباب والاعمار الحيوية الفاعلة بمعدلات أكبر من الاعمار الأخرى بـ٥٠٪ دور كبير في الاعاقة.

ويشير مؤشر التوجهات المستقبلية العالمية لبعض الاصابات الخارجية إلى الارتفاع، وستنقر ولبنات المرور إلى أعلى تصل إلى الأسباب الخمس للوفيات الأولى في العالم "حالياً تحمل المرکز السابعة"، كما تشير التوقعات إلى زيادة العدد الاصابات إِذاء النفس أيضًا.

أقررت وزارة الصحة العراقية ووزارة صحة اقليم كردستان العراق نظام رصد الاصابات الخارجية منذ عام ٢٠١٠، وحالياً يتضمن النظام جميع دوائر الصحة العراقية، ودعم البرنامج مادياً وفنياً من منظمة الصحة العالمية (WHO) كما دُعم فنياً من مركز السيطرة على الأمراض الأمريكي (CDC) واليونيسف (UNICEF) والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة (UNDP).

أما في العراق، فإن الاصابات تعود إلى مرادفة ووفيات معبرة، ونشر التقديرات الوطنية من التقارير الاحصائية الرسمية لوزارة الصحة العراقية للستين ٢٠٠٦-٢٠١٠ إلى أن الاصابات الخارجية تحل السبب الثاني للوفيات جميع الاعمار باستثناء مجموعة اعمر أقل من ٥ سنوات، كما تشير التقديرات العالمية للبعثة المرضية في العراق إلى أن الاصابات الخارجية الناتجة عن الآلات والععنف بين الاشخاص والمرور والحرائق والغرق والحروب والروع القائمين من بين الأسباب الرئيسية لفقدان سين العمر في العراق.

أدعى الجهات الرسمية وغير الرسمية في العراق الاستفادة من نتائج التقرير لتحطيم ورسم البرنامج الوقائي وبالأولويات علمية للحد من عدد الاصابات الخارجية على المجتمع العراقي.

سدد الله خطانا جيئاً لخدمة العراق الجديد . . .

الدكتورة

عديلة حمود حسين

وزيرة الصحة



## بسم الله الرحمن الرحيم

نظر الملازمه المباشر بين التخطيط الاستراتيجي ونظم المعلومات والبيانات الصحية لتحقيق اي هدف استراتيجي فقد اهتمت دائرة العمليات الطبية والخدمات المتخصصة المتمثلة بقسم مركز العمليات (برنامج رصد الاصابات الخارجية العراقي) اهتماما متميزا في جمع واعداد البيانات والمعلومات التي تتعلق بالاصابات الخارجية من المستشفيات ودوائر الطب العدلي المشمولة بالبرنامج لذلك تعتبر دائرتنا المصدر الرئيسي لإنجاز التقرير السنوي حول الاصابات الخارجية في العراق وتقديم ذلك التقرير الى اصحاب القرار في وزارة الصحة والى اي جهة حكومية او غير حكومية لها اهتمام في الجانب الصحي والسعى لايجاد افضل الوسائل الممكنة للارتفاع بالواقع الصحي العراقي ورفع مستوى الخدمات الصحية المقدمة.

و كذلك ابناء طيبة العلم والباحثين بهذه المعلومات لاسهام وزارة الصحة في تشجيع البحث والدراسات التي تخدم سياساتها الصحية وايجاد الحلول المناسبة لكل المعوقات والسلبيات التي يتم تحديدها من خلال التحليل واستخراج المؤشرات الصحية.

ان آلية اعداد التقرير لوزارتنا تتمثل بجمع البيانات من دوائر الصحة (ردّهات الطوارئ ومكاتب الطب العدلي المشمولة بالبرنامج) شهريا وبعد تدقيق وتحليل هذه البيانات وبالتعاون مع منظمة الصحة العالمية ومراعي السيطرة على الامراض في اطلاقنا انجز هذا التقرير.

نتمنى ان تكون قد وفقنا في إنجاز هذه الوثيقة المهمة التي تعكس نشاطات وزارتنا واحراجهما بالشكل الذي يمكن الاستفادة منها.

والله ولي التوفيق...

الدكتور

احسان جعفر احمد

مدير عام دائرة العمليات  
الطبية والخدمات المتخصصة



# تقرير نظام رصد الاصابات الخارجية العراقي

للفترة من 2010-2012

اعداد

الدكتور / احمد حسن راضي

F.I.C.M.S

مدير برنامج رصد الاصابات الخارجية العراقي

دائرة العمليات الطبية والخدمات المتخصصة



## الاشراف...

الاسم	العنوان الوظيفي
د. عصام نامق عبدالله	الوكيل الاقدم
د. سثار جبار الساعدي	الوكيل الفني
د. احسان جعفر احمد	المدير العام
د. عدنان محمد علي	مدير مركز العمليات

شارك في كتابة التقرير...

الاسم	العنوان الوظيفي
د. عبدالسلام صالح سلطان	طبيب اختصاص / مركز تدريب وتطوير الملاكات الطبية
د. احمد حسن راضي	طبيب اختصاص / مدير البرنامج
د. اوليك بلوحا	مراكز السيطرة على الامراض الانقلالية الامريكية
د. ايقاد مان	مراكز السيطرة على الامراض الانقلالية الامريكية
د. منى عطا الله	مدير قسم الامراض غير الانقلالية
د. فارس حسن اللامي	استاذ مساعد في كلية طب جامعة بغداد/طب مجتمع
د. منهل هلسا	ممثل عن منظمة الصحة العالمية
د. عبدالعال عبدالحسين حثير	طبيب اختصاص وبيانات حقلية / دائرة صحة ميسان
د. منير طالب سلمان	طبيب اختصاص وبيانات حقلية / دائرة صحة بغداد / الكرخ
د. رانيا سيد	ممثل عن منظمة الصحة العالمية
احمد عباس عبدالكاظم	مبرمج / مركز العمليات



## **شكر وتقدير.....**

نوجه بالشكر الجزيئ الى جميع العاملين بالبرنامج لجهودهم المبذولة في العمل خلال فترة السنوات الثلاثة التي نفذ فيها البرنامج .

كما نشكر مكتب منظمة الصحة العالمية في العراق للجهود الحثيثة في توفير الدعم طوال فترة تنفيذ البرنامج وخلال اعداد هذا التقرير .

الشكر موصول الى مراكز السيطرة على الامراض (الامريكي) للدعم الفني للبرنامج خلال فترة اعداد التقرير .



الصفحة	المحتويات
٢	المقدمة
٤	١- وصف نظام رصد الاصابات الخارجية العراقي
٥	١.١ تطور النظام
٦	٢.١ الغاية البهائية والأهداف المفرية
٧	٣.١ منهجهة نظام رصد الاصابات الخارجية
٨	٣.١.١ تعريف ما يعني الحاله "حاله الاصابة الخارجية للنظام"
٩	٣.١.٢ مواقع جمع البيانات
١٠	٣.١.٣ طرق جمع البيانات
١١	٣.١.٤ كثافة التأكيد من دقة البيانات وتمامها
١٢	٣.١.٥ الاعتبارات الأخلاقية
١٣	٣.١.٦ نشر البيانات والامتناع عنها في الصحة العامة
١٤	٢. نظرة عامة على أهم النتائج - الاصابات الخارجية غير الميتة
١٥	٢.١ اعداد المصابين وبياناتهم الشخصية
١٦	٢.٢ التغيرات الرئيمة للاصابات ٢٠١٢ - ٢٠١٠
١٧	٣. توزيع الاصابات حسب التصنيف
١٨	٣.١ توزيع الاصابات حسب آلية الاصابة
١٩	٣.٢ الاصابات الجماعية في الحادث
٢٠	٣.٣ مكان الاصابة
٢١	٣.٤ رعاية المصاب الاولى قبل الوصول لفردهة الطوارئ- المستشفى
٢٢	٣. نظرة عامة على أهم النتائج - الاصابات الخارجية الميتة
٢٣	١.٣ اعداد المصابين وبياناتهم الشخصية
٢٤	٢.٣ التغيرات الرئيمة للاصابات ٢٠١٠ - ٢٠١٢
٢٥	٣.٢ توزيع الاصابات حسب التصنيف
٢٦	٤.٣ توزيع الاصابات حسب آلية الاصابة
٢٧	٤.٤ الاصابات الجماعية في الحادث
٢٨	٤.٥ مكان الاصابة
٢٩	٤. الماقشة
٣٠	٤.١ أهم النتائج والتوصيات لتطوير اجراءات الصحة العامة الوقائية
٣١	٤.٢ خدمات نظام الرصد الحالي
٣٢	٤.٣ توصيات لتطوير نظام الرصد
٣٣	٥. الملخص
٣٤	٥.١ استماراة رصد الاصابات الخارجية - العربية
٣٥	٥.٢ استماراة رصد الاصابات الخارجية - الانكليزية
٣٦	٥.٣ جداول تحليل احصائية اضافية للاصابات غير الميتة
٣٧	٥.٤ جداول تحليل احصائية اضافية للاصابات الميتة



المقدمة :

اعتماداً على منظمة الصحة العالمية وتقديرات الصحة العالمية، فلت الاصابات الخارجية خمسة مليون شخص في العالم سنة ٢٠١١، وتشكل ٦٩٪ من الوفيات العالمية (Global Health Estimates 2011). ثمانية من بين اسباب الوفيات العشر الاولى في العالم لها علاقة بالاصابات الخارجية بمجموعة الاعمار ١٥ - ٤٩ سنة، كما أن الاصابات الخارجية لها دور كبير في الاعاقة.

وتقدر وفيات الاصابات الخارجية في ققليم الشرق الاوسط نصف مليون شخص سنوياً، وتشكل ١١٪ من اجمالي الوفيات في الققليم. وتحل الاصابات الخارجية الشباب والاعمار اخيوية الفاعلة ب معدلات اكبر من الاعمار الأخرى، وتصل تقريراً ٦٩٪ من اسباب وفيات بمجموعة اعمار ٢٩-٤٥ سنة.

وتشير التوجهات العالمية لبعض الاصابات الخارجية إلى الارتفاع. وتقدر وفيات المرور إلى أعلى لتصل إلى الاصابات الخامسة للوفيات العشرون الأولى في العالم لسنة ٢٠٣٠ "حالياً تحمل المركز السابعة"، كما تشير التوقعات إلى زيادة العدد الاصابات إيداء النفس أيضاً. (جدول ١)

جدول ١: الاصابات العشرون الأولى للوفيات العالمية، تقديرات الاعداد لسنة ٢٠١١ والتوقعات لسنة ٢٠٣٠

٢٠٣٠		٢٠١١	
١	أمراض القلب الاقفارية ٧٨٦١٨٧	١	أمراض القلب الاقفارية ٤٦٩٥٢١
٢	الصدمة ٥١٢٦٨٨	٢	الصدمة ٣٠٨,٥٠
٣	أمراض الجهاز التنفسى البلى ٣,٩١١٥	٣	أمراض الجهاز التنفسى البلى ٣,٦٨٦١
٤	أمراض الانسداد الرئوي المزمن ٣٦٦١٥٧	٤	مضايقات الولادة المبكرة ٣٧٨٢٧٦
٥	اصابات المرور ٩٩٩١٩١	٥	أمراض الامثل ١٧٦١٢٦
٦	داء السكري ١٩٩٦٢٣	٦	أمراض الانسداد الرئوي المزمن ١٥٠,٨٦٧
٧	مضايقات الولادة المبكرة ١١١٩٥٠	٧	اصابات المرور ١٣٣٢٦
٨	أمراض الامثل ١٣١٥٦١	٨	الاحتقان الولائى والاحتقان الاصباب ١١١٩٢٥
٩	أمراض ارتفاع ضغط الدم ١٢٦٦١٦	٩	الثرب الرئوى ٩٧٩٨٨
١٠	كتفع الكبد ١٠,٦٩٠٤	١٠	داء السكري ٤٠٦٤
١١	الاحتقان الولائى والاحتقان الاصباب ٩٣٢,٧	١١	التوجهات الملقحة ٨٠,٠١٧
١٢	اضطرابات الدم،العدد السماس،المناعة ٩٣٤٥٢	١٢	أمراض ارتفاع ضغط الدم ٧١٢٦٦
١٣	أمراض الكلى ٩١٠٦	١٣	كتفع الكبد ٧٠٥٧٣
١٤	التوجهات الملقحة ٨٦٤٩٢	١٤	الاحتقان الاصباب ٧,١١٦
١٥	سرطان الكلى ٦٦٠٢١	١٥	اضطرابات الدم،العدد السماس،المناعة ٦٦٤٩٦
١٦	إيداهو الفاي ٦٦,٨٧	١٦	أمراض الكلى ٥٠,٥٩١
١٧	سرطان الرئة والقصبة الهوائية والشعب الهوائية ٥٠,١٢	١٧	سوء التغذية الناجع عن نقص البروتين والنشارة ٥١٢٨٢

<sup>١</sup> Global Health Estimates 2011

<sup>٢</sup> Source: Global Health Observatory Data Repository:  
<http://apps.who.int/gho/data/view.main.CODREG6EMRV?lang=en>

اما في العراق، فإن الاصابات تؤدي إلى مراضة ووفيات معترضة. وتشير التقديرات الوطنية من التقارير الاحصائية الرسمية لوزارة الصحة العراقية للسنين ٢٠٠٦-٢٠١٠ إلى أن الاصابات الخارجية مثل السبب الثاني للوفيات لجميع الاعمار باستثناء مجموعة اعمار أقل من ٥ سنوات. كما تشير التقديرات العالمية للعبة المرضي في العراق إلى أن الاصابات الخارجية الناتجة عن الآلات والعنف بين الاشخاص والمرور والحرائق والعرق والاخروب والرعد القالوني من بين الاصابات الرئيسية لفقدان سبي العبر في العراق.

افر نظام رصد الاصابات الخارجية لتضمن جمع البيانات المنهجية. ويراد من جمعها استخدامها لرسم سياسات صحة عامة واجراءات عملية تجاه الاصابات. ويهدف نظام رصد الاصابات إلى تحديد حجم المشكلة الصحية وتوجهاتها المستقبلية ومجموعات الاختطار في المجتمع للمدروسين، والتي تسمح لتحليله ورسم البرنامج الوقائي وباولويات علمية وتساعد أيضاً في إجراء البحوث والتقييم. والبيانات الممحضة والدققة تضمن التداخل المناسب الذي بدورة يقلل من عبء الاصابات على المجتمع.

يكمل تقرير رصد الاصابات الخارجية العراقي ٢٠١٠-٢٠١٢ التقرير الأول في العراق. ويعرض الوصف الوبابي للاصابات المميتة من الطب العدلي وغير المميتة للمراجعين لردهات الطوارئ. وذرمت الاصابات الخارجية من حيث الحجم والتوزيع الجغرافي والوقت والقصد وآلية الاصابة. وخلال فترة التقرير للسنوات الثلاث ٢٠١٠-٢٠١٢ جمعت البيانات من ردهات الطوارئ في تسع دوائر صحة وثمانية مكاتب طبابة عدلية. وبعد ٢٠١٢ تم شمول جميع دوائر الصحة العراقية في النظام.

تعد الاصابات الخارجية الوباء الخفي في العالم أجمع ومشكلة عالمية كبيرة. وبعد نظم رصد الاصابات الخارجية نظاماً ضرورياً لاسباباً في البلدان التي تعاني من حروب.

أرسلت وزارة الصحة العراقية ووزارة صحة أقليم كردستان العراق نظام رصد الاصابات الخارجية. ودعم البرنامج فيما من منظمة الصحة العالمية (WHO) ومركز السيطرة على الامراض الامريكي (CDC) واليونيسيف (UNICEF) والبرنامج الانمائي للأمم المتحدة (UNDP). كما دعمت منظمة الصحة العالمية النظام مادياً أيضاً.

وفي أثناء تطبيق النظام، علقت انظمت رصد في بلدان أخرى: المملكة العربية السعودية وعمان والبحرين ومصر وأوزبكستان وبدعم من منظمة الصحة العالمية.

## نظرة عامة

يعرض التقرير ما يأتى:

- ١ - وصف نمو نظام رصد الاصابات الخارجية العراقي وتطوره، وmirzaneh والعایة النهائیة والاهداف المرحلية، ومنهجية النظام، والتعاريف، وكيفية نقل البيانات، والاعتبارات الاخلاقية والخدمات.
- ٢ - نظرة شاملة على نتائج الرصد للاعوام الثلاث ٢٠١٢-٢٠١٠ وأهم التوصيات لإجراءات الصحة العامة المستقبلية معتمدة على النتائج.
- ٣ - التحديات التي واجهت النظام والرافضون التي تعزى، والتوصيات لتحسين النظام وقويته.

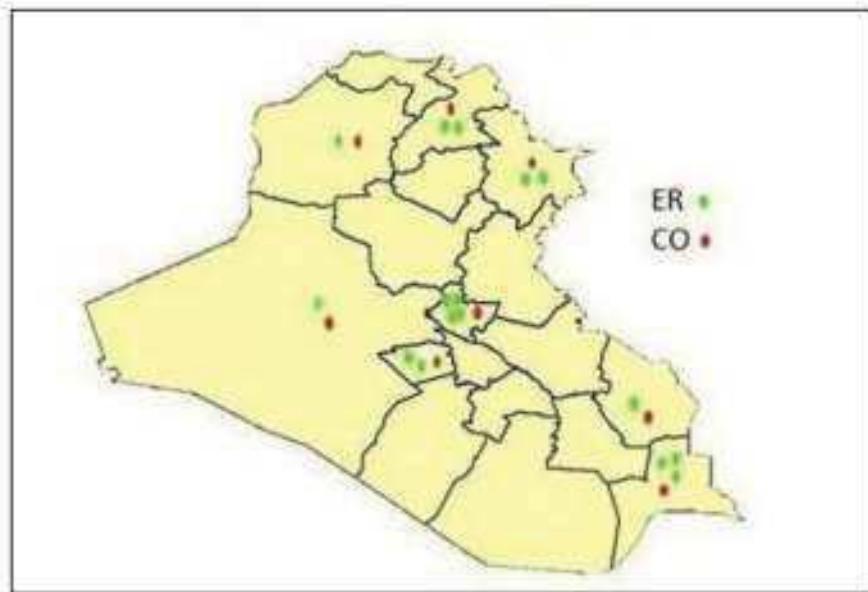
## ١- وصف نظام رصد الاصابات الخارجية العراقي

١. اتطور النظام بعد النظام بصورة تدريجية، بدأ النظام شرّيحاً في كانون الاول ٢٠٠٨، وفي هذه المرحلة التجريبية الاولى، جمعت البيانات من اربع دوائر صحة "بغداد/الرصافة، البصرة، كربلاء، أربيل". وفي كانون الاول ٢٠٠٩ اضيفت خمس دوائر صحة أخرى "بغداد/ الكرخ، ميسان، الانبار، الموصل، السليمانية"، وفي السنتين الاولى من بناء النظام كان بجزي تدريب الملاكات ومراجعة اداء جمع البيانات وطريقة الادخال ونقل البيانات والتي تحدث باستمرار. يوضح جدول (٢) تطور موقع جمع البيانات. وبشكل التقرير الحالي بيانات الرصد التي جمعت من كانون الثاني ٢٠١٠ إلى كانون الاول ٢٠١٢ ومن تسع دوائر صحة.

جدول ٢: موقع جمع البيانات لنظام رصد الاصابات الخارجية، من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٢

2012	2011	2010	2009	2008	موقع جمع البيانات	دائرة الصحة
<b>رصد الاصابات غير العميقة - الطوارئ</b>						
					مستشفى الموانئ	البصرة
					مستشفى البصرة التعليمي	البصرة
					مستشفى البصرة العام	البصرة
					مستشفى الرمادي التعليمي	الانبار
					مستشفى البرهونوك	بغداد / الكرخ
					مستشفى الككدي التعليمي	بغداد / الرصافة
					مستشفى النعمان	بغداد / الرصافة
					مستشفى الشهيد الصدر	بغداد / الرصافة
					مستشفى طوارئ اربيل / غرب اربيل	اربيل
					مستشفى اربيل التعليمي / مركز اربيل	اربيل
					مستشفى الهنديه العام	كربلاه
					مستشفى الحسيني التعليمي	كربلاه
					مستشفى عن النمر	كربلاه
					مستشفى الصدر التعليمي	موسان
					مستشفى الجمهورية التعليمي	الموصل
					مستشفى الطوارئ	السليمانية
					مستشفى الطوارئ التعليمي	السليمانية
<b>رصد الاصابات العميقة - الطبيبة العدلية</b>						
					معهد الطب العدلي / بغداد	بغداد / الرصافة
					مكتب الطب العدلي / البصرة	البصرة
					مكتب الطب العدلي / اربيل	اربيل
					مكتب الطب العدلي / كربلاه	كربلاه
					مكتب الطب العدلي / السليمانية	السليمانية
					مكتب الطب العدلي / الموصل	الموصل
					مكتب الطب العدلي / الانبار	الانبار
					مكتب الطب العدلي / موستان	موستان

شكل (١): خارطة لردهات الطوارئ ومكاتب الطب العدلي المشمولة بنظام رصد الاصابات الخارجية  
العراقي ٢٠١٠-٢٠١٢.



ومنذ كانون الثاني ٢٠١٣ تطور النظام ليشمل جميع دوائر الصحة في العراق في ١٨ محافظة عراقية . و بدأ النظام في ٢٠١٤ يجمع البيانات من ردهات الطوارئ في مستشفى مركزي واحد و الوفيات في معهد الطب العدلي في بغداد و جميع شعب الطبابة العدلية في المحافظات . ما عدى محافظة البصرة حيث شملت ثلاثة مستشفيات .

#### ٢.١ المعايير النهاية والأهداف القرصنة

ما يأتي غاية وأهداف نظام رصد الاصابات:

- إرساء نظام رصد اصابات خارجية شامل يعطي جميع محافظات العراق في نهاية ٢٠١٣
- وصف الموقف الوبائي للاصابات الخارجية في العراق: العدد المرضي، التوزيع الجغرافي، والتوجهات الزمنية للاصابات.
- تزويد منتخدي القرار ووزارة الصحة بقاعدة بيانات لاتخاذ اجراءات الصحة العامة الوقائية الضرورية وتشمل رعاية المصابين في الميدان وقبل الوصول إلى المستشفى.
- يعطي بيانات حول فاعلية الاجراءات الوقائية المتاحة للتقليل من عدد الاصابات الخارجية.

### ١.٣ منهجية نظام رصد الاصابات الخارجية

#### أ. تعريف ما معنى الحالة "حالة الاصابة الخارجية للنظام"

تعرف الحالة بكل وفاة منقوولة إلى الطبع العدلي بسبب الاصابات الخارجية وتشمل: الاصابات المقصودة من قبل الغير والاصابات العرضية غير المقصودة وإيذاء النفس، وفي ردّهات الطوارئ، تعرف الحالة بالزيارة الأولى لكل شخص مصاب باصابة خارجية لردهة الطوارئ ولا بعد الزيارة الثانية للمريض نفس الاصابة حالة، وتشمل ولا تحصر باصابات المرور واصابات الآلات الحادة والراحتة واصابات العبارات النارية والمقذوفات فائقة السرعة والانفجارات والسقوط من على والتسمم بالمواد الكيميائية والغرق والخرق وتشمل أيضاً اصابات الانفاس والمحليات الحربية، ويستثنى من ذلك الاعتداءات الحسنية والتداول القاتوني (الاصابات التي تحدثها القوات الامنية).

#### ب. موقع جمع البيانات

يشمل نظام الرصد رصد للاصابات المميتة وغير المميتة.

رصد الاصابات المميتة، تسجل البيانات في معهد الطب العدل في بغداد وشعب الطبيبة العدلية في دوائر الصحة المشمولة بالتفويه، ويعني التفويف إلى أن لدى كل دائرة صحة طبابة عدلية واحدة وبعفي معهد الطب العدل حاني الكرج والرصافة، لذلك يمكن القول أن طبابة عدلية واحدة في كل محافظة تفحص جميع حث المرضى بالاصابات الخارجية وتتصدر شهادات وفاة فم، لذلك يمكن القول أن نظام رصد الاصابات الخارجية بهدف إلى شمول جميع الوفيات في دوائر الصحة المشاركة بالنظام.

رصد الاصابات غير المميتة، بالمقابل فإن رصد الاصابات الخارجية في ردّهات الطوارئ نظام مراقبة وترصد في موقع واحد إلى ثلاثة مواقع رصد في كل دائرة صحة، وأخير كل مستشفى متخصص بمكافحة محددة أحدها: مستشفى عام، كبير، يخدم مناطق حضرية وريفية، ولا يشترط نظام الرصد شمول جميع الاصابات غير المميتة ولكنه يعطي معلومات مفيدة عن توجهات الاصابات والعبء النسبي لمختلف أسباب الاصابات.

#### ج. طرق جمع البيانات

تحصي البيانات في ردّهات الطوارئ بواسطة ممرضين وممرضات متدربيهن على جمع البيانات باستماراة رصد خاصة، وتشمل البيانات المعلومات الشخصية وسبب الاصابة والقصد وموقع الاصابة ووسيلة الوصول إلى المستشفى وهل تلقى المصاب أي اجراء صحي قبل الوصول إلى ردّهة الطوارئ، وما الإجراء الاولى الذي أخذ في الطوارئ، وتماً هذه البيانات بمقابلة المصاب ومراجعة بطاقة الطوارئ عليه، وتودع الاستماراة في الاحصاء وتنقل البيانات إلى دائرة الصحة، ويجرى على مستوى دائرة الصحة تحليل أولي للبيانات وترفع إلى مسؤول النظام في وزارة الصحة للتحليل النهائي، وترسل دائرة الصحة نتائج التحليل الذي اجري إلى المستشفى الذي جمع البيانات والجهات ذات العلاقة على مستوى المحافظة.

وتحجع بيانات الطب العدلی بنفس الاستمارة، وتنسقى البيانات من الملاحظات التشریعية للجثث وتقرير الشرطة ومقابلة الشهود لاكمال البيانات الضرورية. وتنقل البيانات إلى دائرة الصحة وبحرى في مستوى دائرة الصحة تحليل أولى للبيانات وترفع إلى مسؤول النظام في وزارة الصحة للتحليل النهائي.

تم اعداد استمارة جمع البيانات في ردودات الطوارئ والطب العدل باللغة الانكليزية بمساعدة حبراء من منظمة الصحة العالمية ومراسکر السيطرة على الامراض الامريكي، وترجمت الاستمارة إلى اللغة العربية والكردية. تم اعداد الاستمارة الكترونياً (Epi-Info software) وادخلت إلى البرنامج بواسطة تقني معلومات، راجع الملحق (١).

وتحجع في الاستمارة البيانات (المتغيرات) الآتية:

• اسم دائرة الصحة ونوع موقع الجماع (طوارئ أو طب عدل).

• البيانات الشخصية.

• تاريخ الاصابة وتوقيتها بالساعات.

• تاريخ وزمن وصول المصاب إلى الطوارئ أو الطب العدل.

• وسيلة الوصول إلى الطوارئ أو الطب العدل.

• رقم شهادة الوفاة "خاص بالطب العدل فقط".

• القصد.

• مكان الاصابة.

• هل تلقى المصاب أي علاج قبل الوصول إلى الطوارئ "خاص بالطوارئ".

• الإجراء الأولي "خاص بالطوارئ".

• حمل حاصل لبيانات تفصيلية عن الاصابات الناتجة عن الالام والمحلفات الحربية.

وتنقل البيانات عن طريق البريد الالكتروني "الايميل" وعن طريق الفراس مدجحة إلى مسؤول النظام في وزارة الصحة، وحيث تدمع جميع البيانات وتراجع وترسل إلى منظمة الصحة العالمية ومراسکر السيطرة على الامراض الامريكي للمراجعة.

#### د. كيفية التأكد من دقة البيانات وثامرها

تدریب مسؤولو النظام على مستوى اقسام الطوارئ والطبابة العدلية على طريقة املاء الاستمارة. وبعد هؤلاء المستوى الاول للمرافقة للتأكد من دقة المعلومات وثامرها. ويراجعون يومياً الاستمارات المملوكة قبل ارسالها لتدخل البيانات.

يقوم قسم العمليات في دائرة الصحة أو في وزارة الصحة بزيارات ميدانية شهرياً لمواقع جمع البيانات للمرافقة، وفي أثناء الزيارات الشهرية تقارن استمارات الرصد مع السجل الاحصائي للطوارئ والطبابة العدلية، وتعظم اللجنة العلمية في وزارة الصحة زيارات دورية لمراجعة البيانات والتأكد من دقتها وثامرها.

ونظام الرصد هو وحدة في قسم العمليات التابع لدائرة العمليات الطبية والخدمات المتخصصة في وزارة الصحة.

وفضلاً عن ذلك، فإن البيانات تراجع في أثناء التحليل من قبل الزملاء في منظمة الصحة العالمية ومراسکر السيطرة على الامراض حول ازدواج التسجيل، البيانات المفقودة، المتعلقة في البيانات مصدقتها العامة (face validity).

## هـ. الاعبارات الاخلاقية

صادقت وزارة الصحة على نظام الرصد، وتبين خصوصية الاشخاص مصانة وسرية علال جميع مراحل النظام في وزارة الصحة العراقية، ويُحظر المصابين أن البيانات سوف تستخدم لتحسين الرعاية الصحية ولا ترسل لأية جهة قانونية أو قضائية ولا تستخدم المعلومات ضدهم بأية طريقة.

وتنسلي الاعدادات الخنسية للمحافظة على خصوصية المرضى في المجتمع العراقي اخافظ. وتعامل المعلومات الواردة من العط العدل ينتهي السرية وتفى مفروضة عن أي انتهاك.

## وـ. نشر البيانات والاستفادة منها في الصحة العامة

بعد مسؤول نظام رصد الاصابات الخارجية تقريراً سنوياً بمساعدة منظمة الصحة العالمية ومركز السيطرة على الامراض وبرسل إلى وزير الصحة وبدوره يرسل إلى مجلس الوزراء ومجلس الامن الوطني ودوائر الصحة المعنية وقسم السيطرة على الامراض غير الانتقالية والرعاية الصحية الاولية.

وتلقى الوزارات الآتية لنسخة من التقرير السنوي: الدفاع والداخلية "المرور والدفاع المدني" ومركز الوطني للصحة والسلامة المهنية في وزارة العمل والشؤون الاجتماعية، والكهرباء والنفط والتخطيط والتعليم والصناعة. وبرسل لنسخة من التقرير إلى المنظمات غير الحكومية أيضاً.

وستفاد جنة الواقعية من الاصابات الخارجية من التقرير لتعزيز برامجها الوقائية واعادة توجيهها بحسب نتائج التقرير الجديدة.

## ٤. نظرة عامة على أهم النتائج - الاصابات المخالجة غير المميتة

### ١.٤ اعداد المصابين وبياناتهم الشخصية

جدول ٣: اعداد ونسب الاصابات غير المميتة المسجلة بحسب دوائر الصحة في المحافظات، ٢٠١٢-٢٠١٠

2012		2011		2010		
%	N	%	N	%	N	
6.7	4,572	7.5	4,365	12.6	5,876	البصرة
4.0	2,721	4.7	2,713	4.6	2,161	الانبار
6.4	4,365	5.8	3,369	6.3	2,912	بغداد / الكرخ
19.5	13,271	21.9	12,723	19.3	8,995	بغداد / الرصافة
14.6	9,942	5.1	2,966	9.0	4,207	اربيل
22.8	15,511	11.9	6,887	15.4	7,186	كريلان
5.1	3,459	4.0	2,327	2.8	1,323	ميسان
7.7	5,257	13.4	7,802	5.8	2,707	الموصل
13.3	9,028	25.7	14,886	24.1	11,214	السليمانية
100	68,126	100	58,038	100	46,581	المجموع

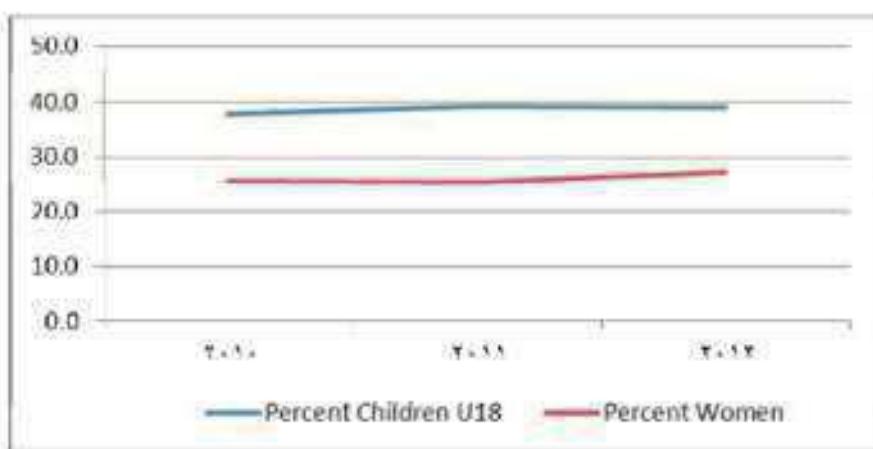
اردادت الاعداد المسجلة في النظام من ٤٦٥٨١ سنة ٢٠١٢ إلى ٦٨١٢٦ سنة ٢٠١٠، ويعني أن تفسر هذه الزيادة بعذر، وقد يعزى ذلك إلى تو وتطور البرنامج. وكما ذكر سابقاً، فإن عدد موقع التسجيل وذريعته متغيرة في أثناء السنوات الثلاث، ٢٠١٢-٢٠١٠.

جدول ٤: لسب الإناث والأطفال من مجموع الاصابات غير المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠

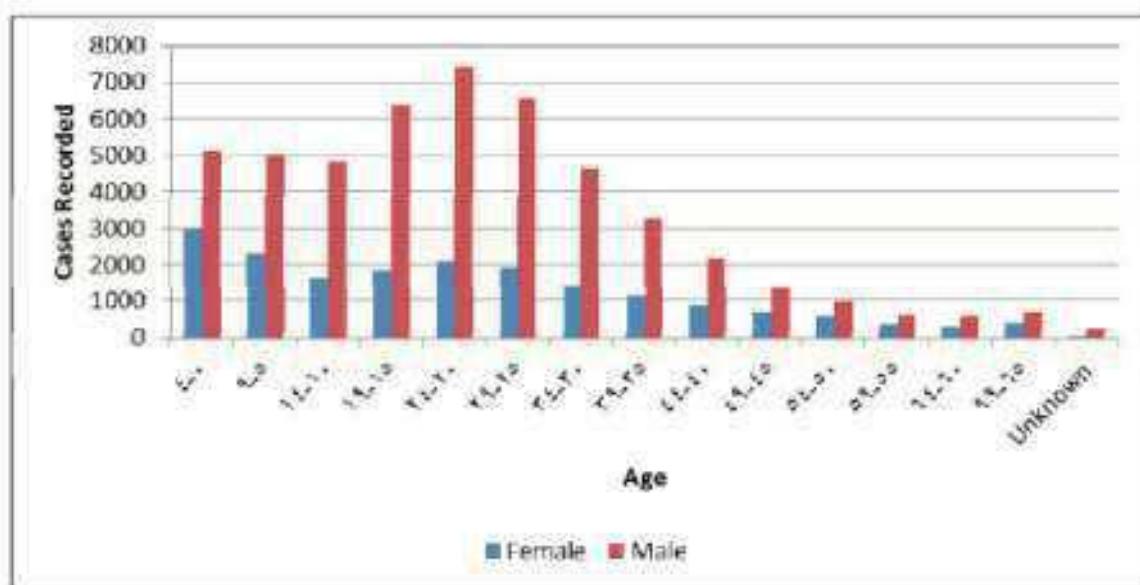
2012	2011	2010	
39.0	39.3	37.9	نسب الأطفال دون سن ١٨
27.1	25.4	25.5	نسب الإناث

يبلغ عدد الأطفال دون سن الثامنة عشرة سنة حوالي ٤٠٪، وأكثر من ربع المصابين من الإناث. وهذه النسب مستقرة ولم تتغير بشكل ملحوظ خلال السنوات الثلاثة.

شكل ٢ : نسب اصابة الاناث والاطفال لجميع الاصابات غير المبنية، ٢٠١٢-٢٠١٠



شكل ٣: توزيع الاصابات غير المبنية بحسب العمر والجنس، ٢٠١٢



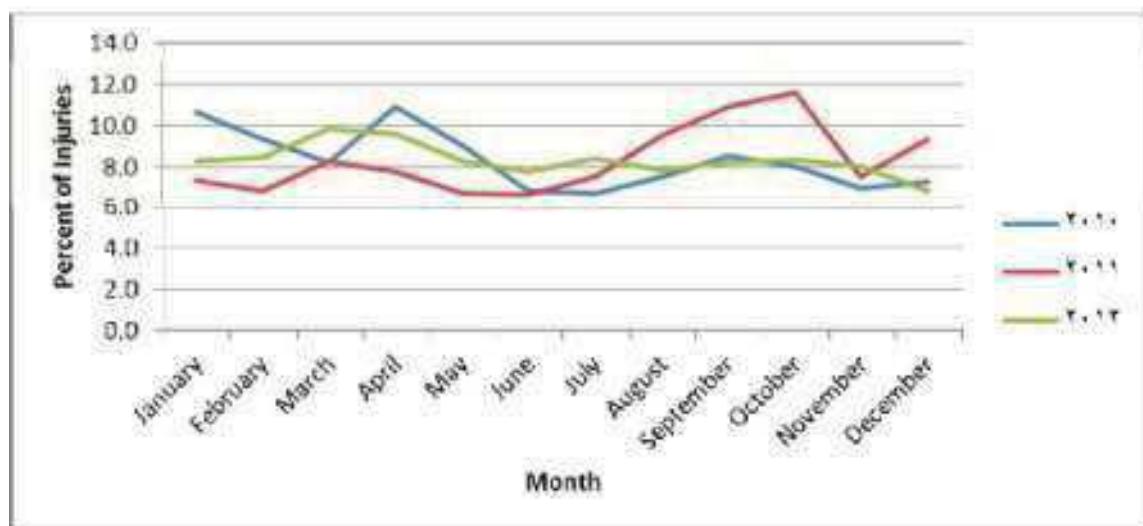
يظهر الشكل ٣ اعداد الاصابات غير المبنية لسنة ٢٠١٢ بحسب الجنس والعمر، وقسمت الفئات العمرية بمحاميع كل خمس سنوات، وبتشابه توزيع الفئات العمرية لاصابات سنة ٢٠١٠ و ٢٠١١ (غير معروضة)، وكما هو في من الشكل، يمثل الذكور المعدلات المرتفعة لجميع الفئات العمرية. فضلاً عن ذلك، تشكل اصابات الذكور للفئات العمرية ٣٤-٣٥ سنة نسبة معتبرة من جميع الاصابات، كما يلاحظ اصابة اعداد كبيرة لفئة اعمار الاطفال من ٠-٩ سنة، كما أن اصابات الاناث لهذه الفئة تشكل النسبة الاعلى من اصابات الاناث لجميع الفئات العمرية.

## ٤.٤ التغيرات الزمنية للاصابات ٢٠١٢-٢٠١٠ Time Trends

جدول ٥: يمثل النسبة المئوية للاصابات غير المميتة لكل شهر، ٢٠١٢-٢٠١٠.

	2012	2011	2010	
كانون الثاني	8.3	7.4	10.6	
شباط	8.5	6.8	9.3	
اذار	9.8	8.3	8.2	
نيسان	9.6	7.8	10.9	
ايار	8.3	6.7	9.0	
حزيران	7.8	6.6	6.8	
تموز	8.4	7.5	6.7	
آب	7.8	9.6	7.5	
ايلول	8.2	10.9	8.5	
تشرين الاول	8.3	11.6	8.0	
تشرين الثاني	8.0	7.5	7.0	
كانون الاول	6.8	9.3	7.3	

شكل ٤: النسبة المئوية للاصابات غير المميتة لكل شهر، ٢٠١٢-٢٠١٠.



يظهر الجدول ٥ والشكل ٤ معدلات الاصابات غير المميتة المسجلة في السنوات الثلاث بالأشهر. ويلحظ أنه لا توجد هناك احتلاقات مستقرة تابه في اعداد وتجهيزات الاصابات المسجلة لالسنوات الثلاث

No consistent secular trends

## Distribution of Injuries by Intention

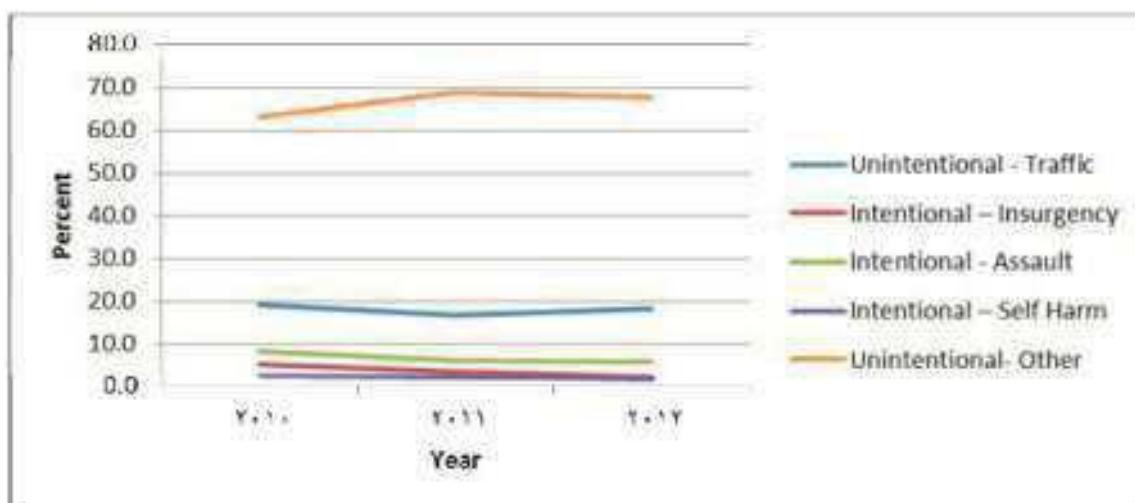
## ٣.٢ توزيع الاصابات بحسب الفحص

قسمت الاصابات إلى ستة مجتمعات لتحليل توزيع الاصابات بحسب الفحص وكما يأتي: ١- غير مقصودة - اصابات المرور، ٢- مقصودة - ارهاب خارج القانون، ٣- مقصودة - اعتداء، ٤- مقصودة - إيذاء النفس، ٥- غير مقصودة عرضية - اخرى، ٦- غير معروفة الفحص.

جدول ٦: نسبة الاصابات موزعة بحسب الفحص للاصابات غير المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠.

2012		2011		2010		
%	N	%	N	%	N	
18.2	12,419	16.9	9,795	19.0	8,867	غير مقصودة - اصابات المرور
2.2	1,470	3.4	1,959	5.2	2,400	مقصودة - ارهاب خارج القانون
5.9	4,046	6.2	3,621	8.4	3,900	مقصودة - اعتداء
1.5	1,048	2.2	1,285	2.6	1,198	مقصودة - إيذاء النفس
67.6	46,027	68.9	39,962	63.2	29,447	غير مقصودة عرضية-اخرى
4.6	3,116	2.4	1,416	1.7	769.0	غير معروفة الفحص

شكل ٥: نسبة الاصابات موزعة بحسب الفحص للاصابات غير المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠.



تشكل الاصابات غير المقصودة غالبية الاصابات غير المميتة، حوالي ثلثي الاصابات لكل سنة. وشكلت اصابات المرور حوالي ١٧-١٩٪ من الاصابات غير المقصودة للاصابات غير المميتة كل سنة. في حين تشكل الاصابات المقصودة (الاعتداء، إيذاء النفس، الاصابات - خرق القانون الارهابي) نسبة قليلة نسبياً وتنافس مع السهل من ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢. وقد يعزى قلة الاعداد المسجلة تلك جزئياً إلى عدم الافصاح بالفحص الحقيقي.

جدول ٧: نسبة الاصابات غير المبنية موزعة بحسب القصد والمحافظات لسنة ٢٠١٢

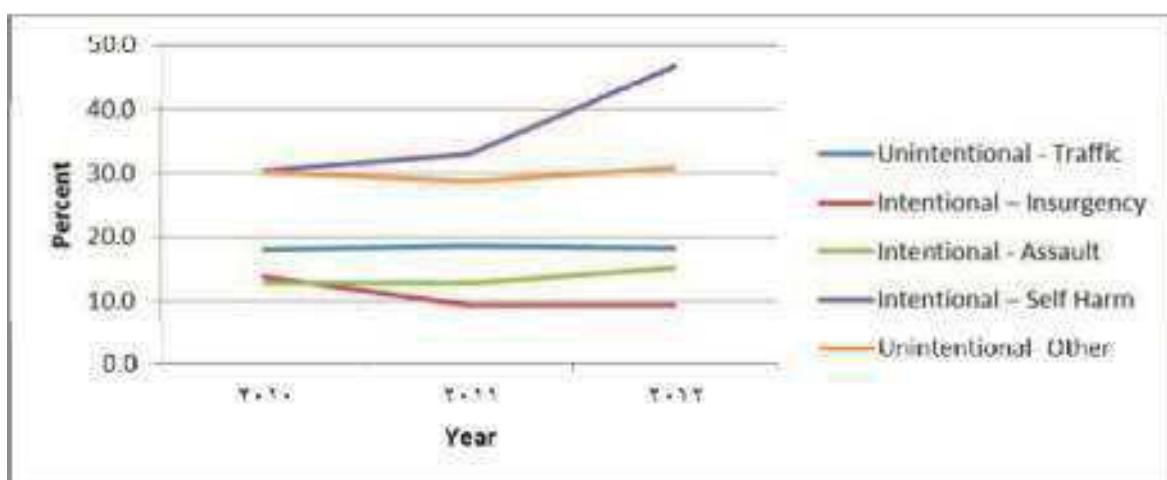
غير معروفة القصد		غير مقصودة عرضية أخرى		مقصودة - ايذاء النفس		مقصودة - اعتداء		مقصودة - ارهاب خارج القانون		غير مقصودة- اصابات المرور		
%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	
5.7	256	78.2	3,574	0.0	2.0	2.1	98.0	0.3	14.0	13.7	628	البصرة
2.2	61.0	46.0	1,251	2.2	60.0	8.0	217	11.6	315	30.0	817	الانبار
2.3	97.0	62.4	2,725	7.3	319	12.5	544	2.6	115	12.9	565	بغداد/الكرخ
6.3	827	64.2	8,525	1.8	238	8.2	1,094	4.7	626	14.8	1,961	بغداد/الرصافة
1.0	93.0	66.7	6,636	0.1	5.0	2.3	228	0.0	4.0	29.9	2,976	اربيل
7.7	1,172	63.6	9,868	0.7	116	6.5	1,012	0.2	34.0	21.3	3,309	كربلاء
12.1	421	49.3	1,706	1.3	44.0	12.5	431	2.5	85.0	22.3	772	ميسان
0.3	16.0	79.8	4,195	0.4	21.0	2.6	138	4.9	255	12.0	632	الموصل
2.0	173	83.6	7,547	2.7	243	3.1	284	0.2	22.0	8.4	759	السليمانية
4.6	3116	67.6	46027	1.5	1048	5.9	4046	2.2	1470	18.2	12419	المجموع

يبين جدول ٧ أن المعدل الأعلى للإصابات الإرهابية الخارجة عن القانون كانت في الانبار وتليها الموصل وبعدها بغداد/الرصافة، ويلاحظ زيادة في معدلات الإصابة باصابات المرور في الانبار واربيل وأقل معدل سجل في الموصل والسليمانية. ويشير الجدول إلى أن الإصابات الناجمة عن إيذاء النفس كانت متدينة جداً في كثير من المحافظات وتشمل البصرة والموصل واربيل وكربلاء وقد يكون السبب بعدم الفحص الحقيقي عن القصد. وتكثر الإصابات بقصد غير معروف في ميسان وقد تشير إلى احتمال مشكلة في نوعية البيانات المسجلة فيها.

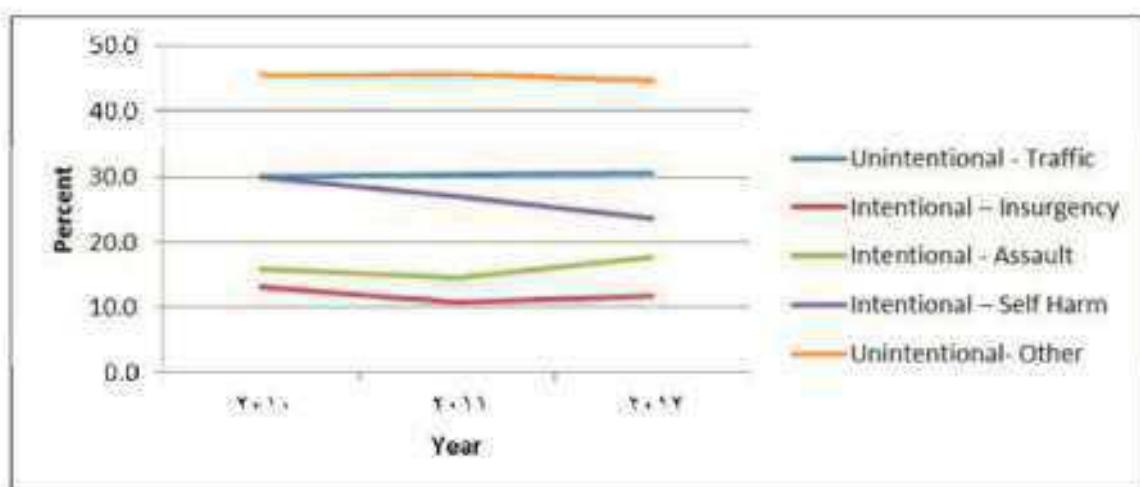
جدول ٨: معدل الإصابات غير المبنية للإناث والأطفال دون سن ١٨ نسبه لمجموع الإصابات بحسب القصد.

الاطفال اقل من ١٨ سنة			الإناث			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	
30.7	30.4	30.0	18.2	18.6	17.9	غير مقصودة- اصابات المرور
11.8	10.8	13.3	9.3	9.4	13.7	مقصودة - ارهاب خارج القانون
17.7	14.5	16.0	15.3	12.7	12.7	مقصودة - اعتداء
23.6	27.1	30.1	46.7	33.0	30.3	مقصودة - إيذاء النفس
44.6	45.6	45.5	30.8	28.7	30.2	غير مقصودة عرضية أخرى
34.2	36.4	38.9	25.1	26.4	26.5	غير معروفة القصد

شكل ٦: معدل الاصابات غير المميتة للأذان نسبة لمجموع الاصابات الكلية بحسب القصد.



شكل ٧: معدل الاصابات غير المميتة للأطفال أقل من ١٨ سنة نسبة لمجموع الاصابات بحسب القصد.



مثل جدول ٨ وشكل ٦ و٧ توزيع الاصابات بحسب العمر والجنس بحسب القصد. يبيّن اقل نسبة للنساء والاطفال للاصابات في مجموعة الاعتداء واصابات حارج القالون الارهابية. كما يبيّن أعلى نسبة اصابات النساء في حقل ايذاء النفس، اما الاطفال فان النسبة العظمى لاصاباتهم كانت عرضية واصابات المرور غير المقصودتين. وبالاخط ازدياد معدل تعرض النساء والاطفال للاعتداء في سنتي ٢٠١١ و ٢٠١٢، كما ازداد معدل اصابات النساء بمجموعة ايذاء النفس أيضاً.

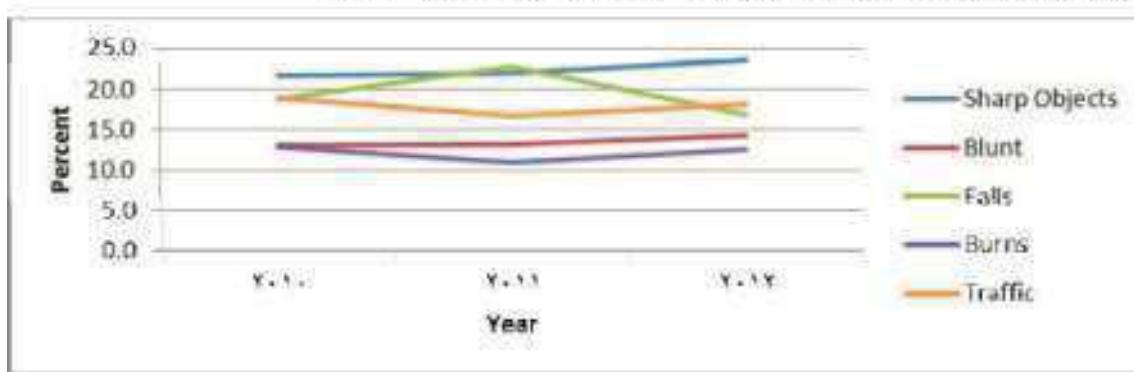
## ٢. توزيع الاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة

يحمل هذا الجزء من التقرير آلية الاصابة، وتعكس آلية الاصابة السبب الاولى لحدوث الاصابة كما يصنف من قبل مقدم الرعاية الصحية الاولى (في ردات الطوارئ) أو في الطب العدلي (للاصابات المميتة).

جدول ٩: اعداد ونسب الاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة، ٢٠١٢-٢٠١٠

2012		2011		2010		
%	N	%	N	%	N	
18.2	12,419	16.8	9,745	18.9	8,812	اصابات المرور
23.5	16,017	22.0	12,742	21.7	10,111	الآلات الحارجة
14.4	9,792	13.2	7,667	13.1	6,082	الآلات الراصدة
16.8	11,453	22.8	13,256	18.8	8,777	السقوط
12.6	8,555	11.1	6,412	12.8	5,979	الحرائق
14.6	9,890	14.2	8,217	14.7	6,820	آخرى/غير معروفة

شكل ٨: اعداد ونسب الاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة، ٢٠١٢-٢٠١٠

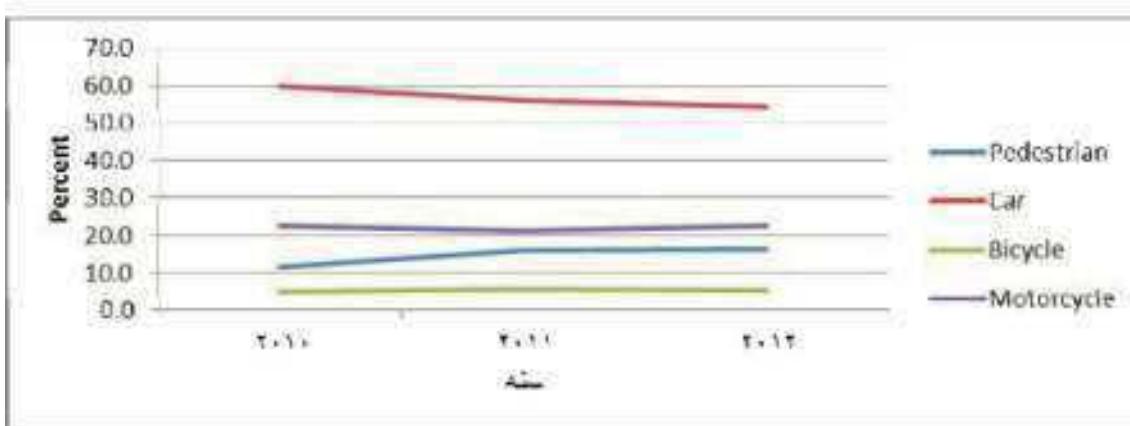


يعرض جدول ٩ وشكل ٨ نسب الاصابات الخارجية لسنين ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢. وتحتل اصابات الآلات الحارجة المرتبة الاولى للاصابات لسنين ٢٠١٠ و ٢٠١٢، وفي سنة ٢٠١١ فكانت الاصابات بسبب السقوط تحمل المرتبة الاولى للاصابات (٢٢.٨%). ومن الآليات الشائعة للاصابات فكانت الاصابات بالآلات الراصدة والحرائق والمرور.

جدول ١٠: نسب الاصابات بسبب حوادث المرور للاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة ٢٠١٢ - ٢٠١٠.

	2012	2011	2010	
المنطقة	16.3	16.2	11.7	
سيارة	54.4	56.4	60.0	
دراجة هوائية	5.4	5.7	5.0	
دراجة تاربة	22.5	21.2	22.7	
آخرى	1.3	0.5	0.5	
غير معروفة	0.1	0.1	0.2	

شكل ٩: نسب الاصابات بسبب حوادث المرور للاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة ٢٠١٢-٢٠١٠

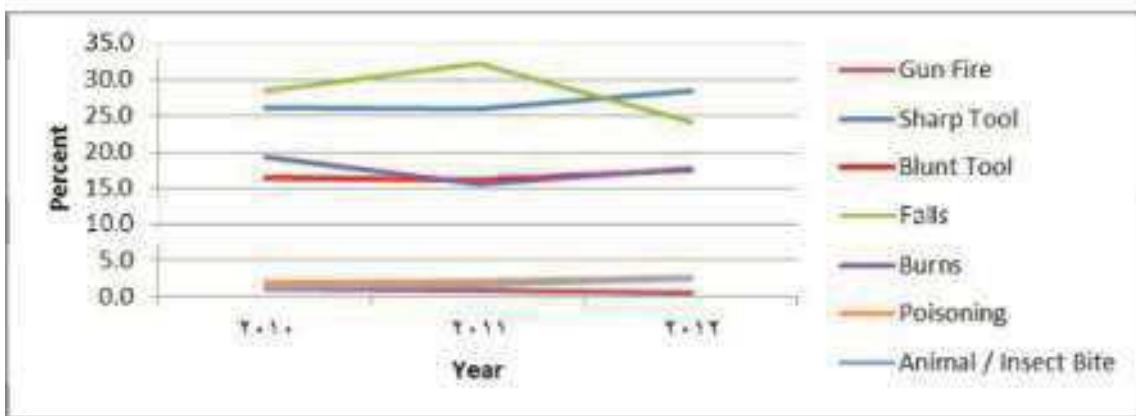


يعرض المدول ٩ آلية الاصابات للاصابات غير المميتة، ومن ضمن اصابات المرور كانوا غالبية الضحايا في داخل السيارات (معدل ٥٦٪-٥٤٪)، و حوالي خمس الضحايا بسبب الدراجات النارية. وتشكل الاصابات بسبب الدراجات المائية أقل الضحايا، وبشكل الضحايا غير المصنف "المشاة والدراجات المائية والدراجات النارية" أكثر من ثلث الاصابات المرورية، وزدادت نسبة اصابات هؤلاء خلال الفترة الزمنية من ٥٣٪ سنة ٢٠١٠ إلى ٤٤٪ سنة ٢٠١٢.

حول ١١: نسبة الاصابات الاجرى من مجموع الاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة ٢٠١٢-٢٠١٠

	2012	2011	2010	
طلق ناري	0.6	0.8	1.1	
الآلات الحارجة	28.5	26.0	26.1	
الآلات للراصدة	17.5	16.0	16.4	
سقوط	24.2	32.2	28.4	
حرائق	17.7	15.6	19.3	
تنفس	2.7	2.2	1.9	
حشرة حيوان/حشرة	2.6	1.5	1.3	
آخرى / غير معروفة	6.3	5.8	5.4	

شكل ١٠: نسبة الاصابات الأخرى من مجموع الاصابات غير المميتة بحسب آلية الاصابة ٢٠١٢-٢٠١٠

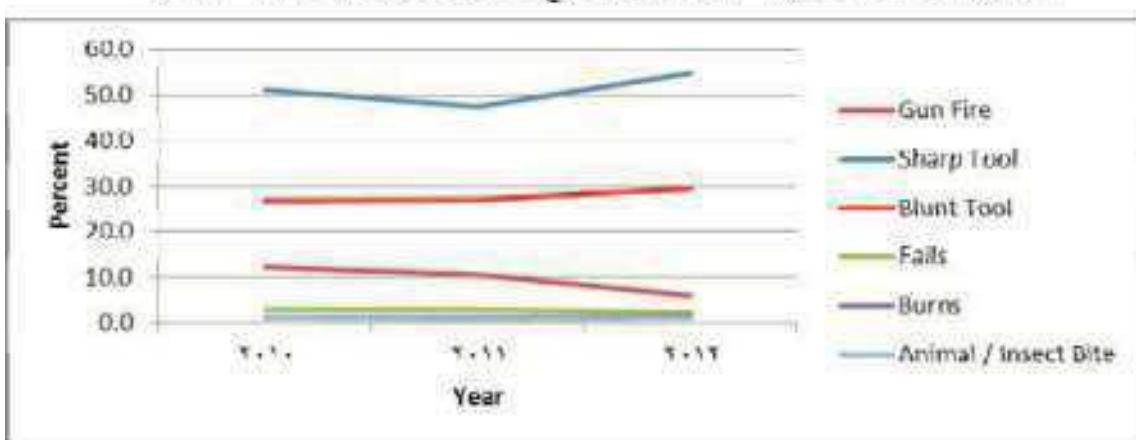


يعرض الجدول ١١ والشكل ١٠ آلية الاصابة لمجموعة الاصابات غير المميتة الأخرى غير المقصودة بامتناع اصابات المرور، تشير البيانات إلى أن غالبية الاصابات بسبب السقوط والآلات الحادة، وشكلت الاصابات بسبب السقوط لستق ٢٠١٠ و٢٠١١ أكثر من الربع. وكانت أكثر الاصابات سنة ٢٠١٢ بسبب الآلات الحارحة ٤٨.٥٪. والبيان الشائعان التاليان للاصابات غير المقصودة هنا الاصابات بسبب الحرائق والآلات الراسية. وبائي بالمرتبة الأخيرة وغير شائعة هي اصابات الاطلاقات النارية غير المقصودة وتترواح بين ٦٪ - ١١٪ من الوفيات.

جدول ١٢: نسبة الاصابات المقصودة - الاعتداء من مجموع الاصابات غير المميتة ٢٠١٢-٢٠١٠

	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	
طلق ناري	6.0	10.5	12.4	
ادوات حارحة	55.0	47.5	51.3	
انواع راسية	29.7	27.2	26.8	
سقوط	2.2	3.0	2.8	
حرائق	1.4	1.2	1.2	
عصا حيوان/خنزير	1.2	1.0	1.2	
آخرى / غير معروفة	4.5	9.7	4.4	

شكل ١١: نسبة الاصابات المقصودة - الاعتداء من مجموع الاصابات غير المميتة ٢٠١٢-٢٠١٠



يصف جدول ١٢ وشكل ١١ آلية الاصابات المقصودة - الاعتداء من مجموع الاصابات غير المميتة. ويشمل القصد - الاعتداء أي نوع من الاعتداء اعتدائي أم اعتداء من غرباء. وبشكل الاعتداء بالات خارجة الآلة الشائعة للاصابات تقدر من ٤٧.٥% إلى ٥٥.٥% من مجموع الاصابات والتي تليها بالمرتبة الثانية الاعتداء بالآلة راضة ثم الاعتداء بالاخطلاقات التاربة كمرتبة ثالثة. وتشكل الاصابات الناجمة عن هذه الادوات أكثر من ٦٨.٥% من قمة الاعتداء سوية.

### Mass Injury Events

#### ٥.٢ الاصابات الجماعية في الحادث

جدول ١٣: نسبة الاصابات الجماعية الناجمة عن الحادث من مجموع الاصابات غير المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠

	2012	2011	2010	
غير مقصودة- اصابات المرور	3.5	6.4	10	
مقصودة - ارهاب خارج القاتلون	49.3	51.6	54.8	
مقصودة - اعتداء	2.4	6.5	3.8	
مقصودة - ايذاء النفس	1.7	13.5	3.1	
غير مقصودة عرضية اخرى	0.9	1.6	1.8	
غير معروفة القصد	1.9	3.5	6.6	
المجموع	2.5	4.7	6.3	

يبين جدول ١٣ نسبة الاصابات الجماعية من مجموع الاصابات غير المميتة بحسب القصد. وتُعرف الاصابات الجماعية باصابة خمسة اشخاص او أكثر في الحادث الواحد. وتقدر الاصابات الجماعية بأقل من ٦١% من مجموع الاصابات. والجدير بالذكر أن حوالي أكثر من نصف الاصابات (ترواح بين ٥٤.٨-٤٩.٣) منها ناجمة عن اصابات ارهابية خارجة عن القاتلون، وسجلت أعلى نسبة في سنة ٢٠١١ وهو أمر يصعب تفسيره وقد ينجم عن ضعف في دقة جمع البيانات.

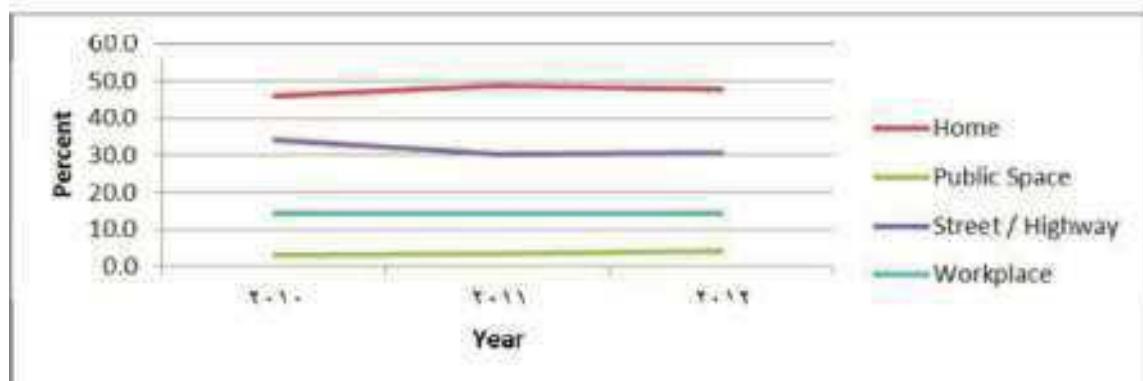
## ٦.٤ مكان الاصابة

### Place of Injury

جدول ١٤: نسبة الاصابات غير المميتة بحسب مكان الاصابة.

	2012	2011	2010	
الريف	1.5	1.2	0.8	
المنزل	47.9	48.9	46.1	
مكان عام	4.2	3.4	3.0	
الشارع / الطريق السريع	30.7	30.4	34.3	
مكان العمل	14.1	14.3	14.4	
آخرى / غير معروفة	1.6	1.8	1.5	

شكل ١٢: نسبة الاصابات غير المميتة بحسب مكان الاصابة.



يصف الجدول ١٤ والشكل ١٢ نسبة الاصابات غير المميتة بحسب مكان الاصابة وفي أي موقع حصلت، حدثت تقريراً نصف الاصابات في البيت (ترواح بين ٤٦.١-٤٧.٩%) وأكثر من ٣٠% في الطريق "السريعة أو الاعتدادية". ويأتي موقع العمل في المرتبة الثالثة، ويتبع تحليل الاصابات ومكانتها وتضييقها بحسب الجنس إلى أن الاصابات البينية تكثر عند النساء مقارنة بالرجال (جدول غير معروض). وبين كذلك أن ثالث اصابات الاطفال حدثت في البيت، ويشاهد تحليل مكان الاصابة في السنوات الثلاث التالية.

## Pre-hospital Care and

## ٧.٤ رعاية المصاب الاولية قبل الوصول لردهة الطوارئ - المستشفى

## Disposition

جدول ١٥ : نسبة المصابين الذين تلقوا رعاية صحية قبل الوصول إلى المستشفى لجميع الاصابات غير المميتة

٢٠١٢-٢٠١٠

2012	2011	2010	
4.1	6.7	9.4	نسبة الوصول بواسطة الاعساف
8.9	10.3	12.7	نسبة الوصول الى المستشفى ل اكثر من ساعه من الاصابه
11.9	11.4	11.9	نسبة المصابين الذين تلقوا رعاية صحية قبل الوصول الى المستشفى

يعرض الجدول ١٥ بيانات المصابين الذين تلقوا رعاية صحية قبل الوصول إلى ردهة الطوارئ. وتشير البيانات إلى أن ٤٩.٤% من المصابين وصلوا إلى المستشفى بواسطة سيارة الاعساف في سنة ٢٠١٠، وقدت نسبة تدريجياً مع السنين. وفي ٢٠١٠ بلغت نسبة للمصابين الذين وصلوا في الساعة الأولى من الاصابة ٨٧.٣% وارادت النسبة سنة ٢٠١١ إلى ٨٩.٧% وفي ٢٠١٢ وصلت إلى ٩١.١%. ولكن أكثر من ١٠% تلقوا رعاية طيبة قبل وصولهم إلى الطوارئ.

وبتحليل اضافي وجد أن حوالي ٧٠% من الذين تقلوا بالاعساف قد تلقوا رعاية صحية في الاعساف. وفي ٢٠١٢ تلقى ٧٥% من المصابين المترقبين بالاعساف قد تلقوا رعاية صحية.

جدول ١٦ : نسبة المصابين الواردلين بالاعساف مصنفين حسب المحافظات لجميع الاصابات غير المميتة

٢٠١٢-٢٠١٠

2012	2011	2010	
1.2	14.7	7.9	البصرة
8.0	14.3	14.4	الانبار
0.6	2.6	3.1	بغداد / الكرخ
2.1	1.8	6.5	بغداد / الرصافة
7.5	5.8	5.3	اربيل
1.8	8.3	12.3	كربلاه
8.8	15.7	15.5	ميسان
2.9	3.9	18.2	الموصل
7.9	7.7	10.0	السليمانية

يبيّن جدول ١٦ نسبة المصابين المترقبين بالاعساف بحسب المحافظات. بلغت أعلى نسبة للمترقبين بالاعساف سنة ٢٠١٠ في الموصل وتلتها ميسان ثم الانبار وبعدها كربلاه، وأخذت نسبة المترقبين بالاعساف من ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢ في جميع المحافظات ما عدا اربيل. وفي هذه الفترة، ازدادت الاجراءات الصحية لاستخدام الاعساف في البصرة والانبار.

جدول ١٧: نسبة الاصابات مصنفة بالاحراء الاولى لجميع المصابين الواردلين إلى ردهة الطوارئ ٢٠١٢-٢٠١٠.

2012	2011	2010	
80.5	75.8	73.4	تعد معالجته وارسل الى البيت
18.2	22.7	25.3	دخل المستشفى،خرج على مسؤولته، او نقل الى مستشفى اخر
0.7	0.5	0.6	توفي عند وصوله او توفي في ردهة الطوارئ
0.7	1.0	0.73	آخر او غير معروفة

تشير البيانات إلى أن غالبية المصابين عولجوا واعرجوا إلى بيوقهم، كما يلاحظ أن غالبية الذين عولجوا واعرجوا إلى بيوقهم وصلوا في الساعة الأولى من الاصابة (بيانات غير معروضة). بينما قلت نسبة الداخلين إلى المستشفى أو أخولين إلى مستشفيات أخرى أو الذين عرجوا على مسؤوليتهم من ٢٥.٣% في سنة ٢٠١٠ إلى ٢٨.٢% في سنة ٢٠١٢، وأن أقل من ٦١% وصلوا متوفين إلى ردهة الطوارئ أو ترقوها فيها.

### ٣. نظرة عامة على أهم النتائج - الاصابات الخارجية المميتة

Overall Number of Injuries

١٧. اعداد المتوفين الكلية

جدول ١٨: اعداد المتوفين والنسب المئوية للمصابين باصابات قاتلة مصنفة حسب المحافظات ٢٠١٢-٢٠١٠.

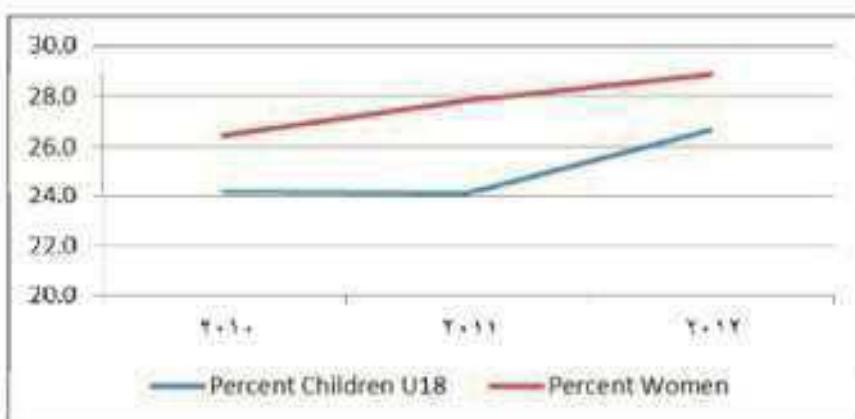
2012		2011		2010		
%	N	%	N	%	N	
8.6	676	9.0	675	7.7	585	البصرة
9.9	775	10.9	815	8.9	672	الانبار
35.2	2,754	32.0	2,395	37.3	2,835	بغداد
10.0	779	11.0	821	10.7	814	اربيل
4.9	380	4.9	366	4.1	310	كربلاء
6.6	512	6.6	493	4.5	345	ميسان
16.6	1,299	16	1,198	17	1,290	الموصل
8.3	647	9.6	717	9.8	743	السليمانية
100	7,822	100	7,480	100	7,594	المجموع

يمثل الجدول ١٨ اعداد و النسب المئوية للاصابات المميتة مصنفة حسب المحافظات من ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢، ونلاحظ خلال السنوات الثلاث كان اجمالي الوفيات المسجلة متقارباً تسيماً ويزووح بين ٧٤٨٠ و٧٨٢٢. وبطبيعة نسبة الوفيات في بغداد أكثر من (٣٢-٣٧.٣%). وتحل وفيات بغداد والموصل حوالي ١٥% من جميع الوفيات كل سنة. وجدير بالذكر أن هذه الاعداد و النسب المئوية لا تمثل معدلات الوفيات نسبة إلى عدد سكان المحافظات.

جدول ١٩: نسبة الاناث والاطفال من مجموع الاصابات المميتة لسنوات ٢٠١٢-٢٠١٠.

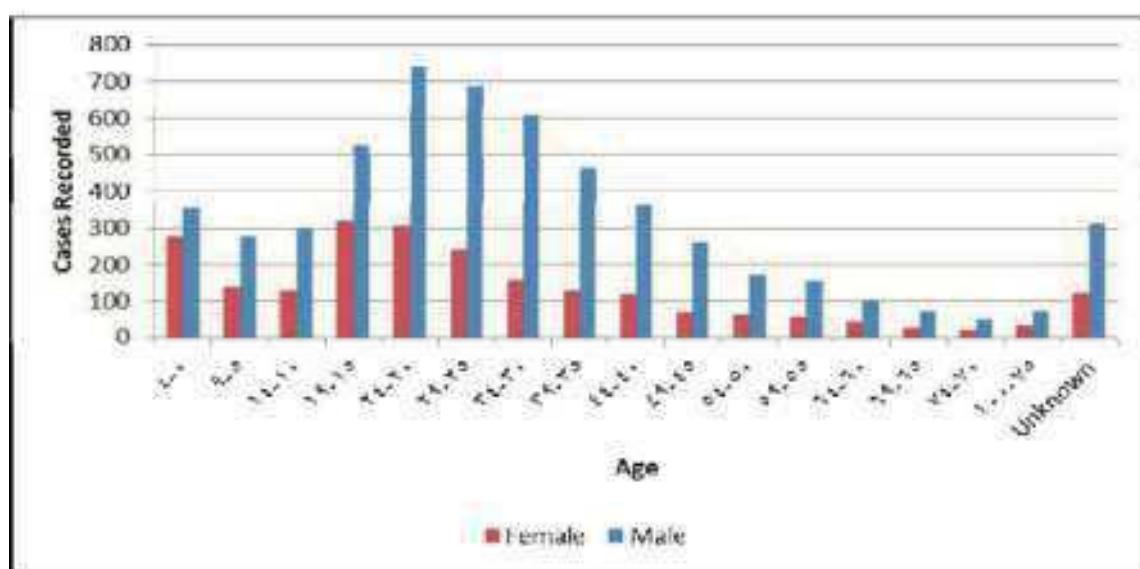
	2012	2011	2010	
نسبة الاطفال دون ١٨ سنة	26.6	24.1	24.1	
نسبة الاناث	28.9	27.8	26.4	

شكل ١٣: نسبة الاناث والاطفال من مجموع الاصابات المميتة لسنوات ٢٠١٢-٢٠١٠.



يمثل الجدول ١٩ والشكل ١٣ نسبة الاصابات المميتة للاناث والاطفال دون سن ١٨ سنة لسنوات ٢٠١٠-٢٠١٢. وتشكل وفيات الاطفال تقرباً الرابع وتتجاوز بين (٤٠.١-٤٢.٦%) من مجموع الوفيات. بينما يلاحظ ارتفاع وفيات الاناث ببطء من ٢٦.٤% سنة ٢٠١٠ إلى ٢٨.٩% سنة ٢٠١٢، كما ازدادت وفيات الاطفال من ٤٠.١% في سنة ٢٠١٠ إلى ٤٢.٦% سنة ٢٠١٢ أيضاً. وسجلت وفيات النساء أعلى نسبة في مisan (جدول غير معروض).

شكل ١٤: توزيع الاصابات المميتة بحسب العمر والجنس ٢٠١٢.



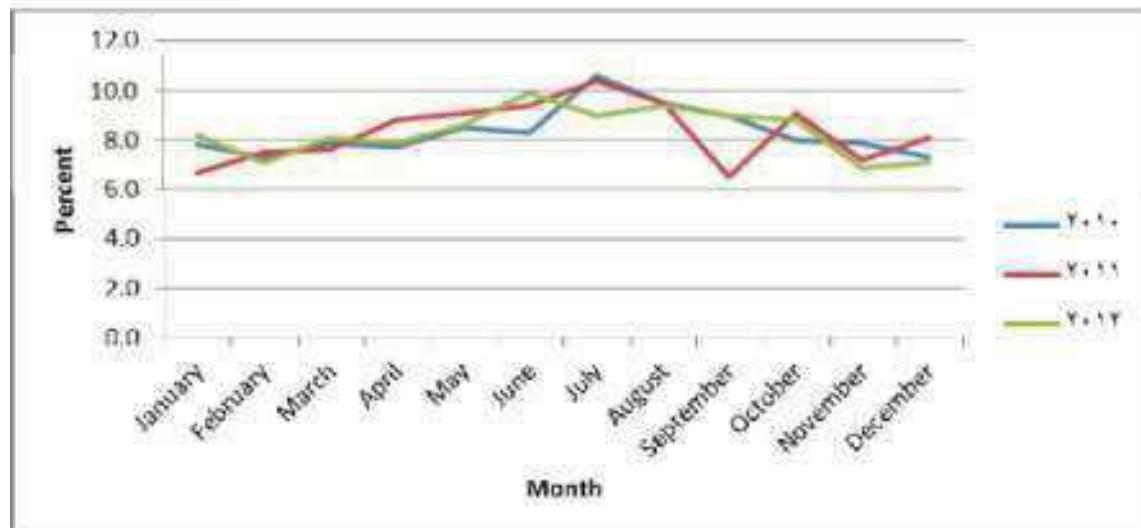
يعرض الشكل ١٤ عدد الاصابات المميتة بحسب الجنس ومحضنة بعمرات عمرية لكل ٥ سنوات لسنة ٢٠١٢ وتنشأه الصفات العمرية والجنسية للاصابات المميتة للسنوات ٢٠١٠ و ٢٠١١ مع صفات الشكل ١٤ لسنة ٢٠١٢ (اشكال غير معروضة). وكما في الاصابات غير للمميتة، مثل الذكور الاغلبية العظمى من الاصابات في جميع الفئات العمرية، وتزداد الاصابات القاتلة الذكور للاعمر ٣٤-١٥ سنة من العمر زيادة معتبرة، كما للاحظ ارتفاع الاصابات القاتلة التي تصيب الفئات العمرية اليافعة (٠-٩). ويمكن مشاهدة كثرة الاصابات المميتة للاعمر غير المعروفة مقارنة بالاصابات غير للمميتة.

### ٢.٣ التغيرات الزمنية للاصابات ٢٠١٢ - ٢٠١٠

جدول ٤٠: نسبة الاصابات بحسب الاشهر لجميع الاصابات المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠.

	2012	2011	2010	
كانون الثاني	8.2	6.7	7.8	
شباط	7.1	7.5	7.3	
اذار	8.1	7.6	7.9	
ميسن	7.9	8.8	7.7	
ايار	8.6	9.1	8.5	
حزيران	9.9	9.4	8.3	
تموز	9.0	10.4	10.6	
آب	9.4	9.5	9.5	
ايلول	9.0	6.5	9.0	
تشرين الاول	8.8	9.1	8.0	
تشرين الثاني	6.9	7.2	7.9	
كانون الاول	7.1	8.1	7.3	

شكل ١٥ : نسبة الاصابات بحسب الاشهر لجميع الاصابات المميتة ، ٢٠١٢-٢٠١٠



يعرض الجدول ٢٠ والشكل ١٥ نسبة الاصابات المميتة بحسب الاشهر ثلاث سنوات، ويلاحظ ارتفاع الوفيات بنسبة قليلة في شهر حزيران ونحو من كل سنة، كما يلاحظ هبوط بنسبة معترضة في وفيات شهر ايلول ٢٠١١، وتحاج الى تحليل عميق لتحديد فيما إذا كانت تغيرات الوفيات ناتجة عن التغير في حدوث الاصابات او اضطراب التسجيل او عوامل اخرى.

#### Distribution of Injuries by Intention

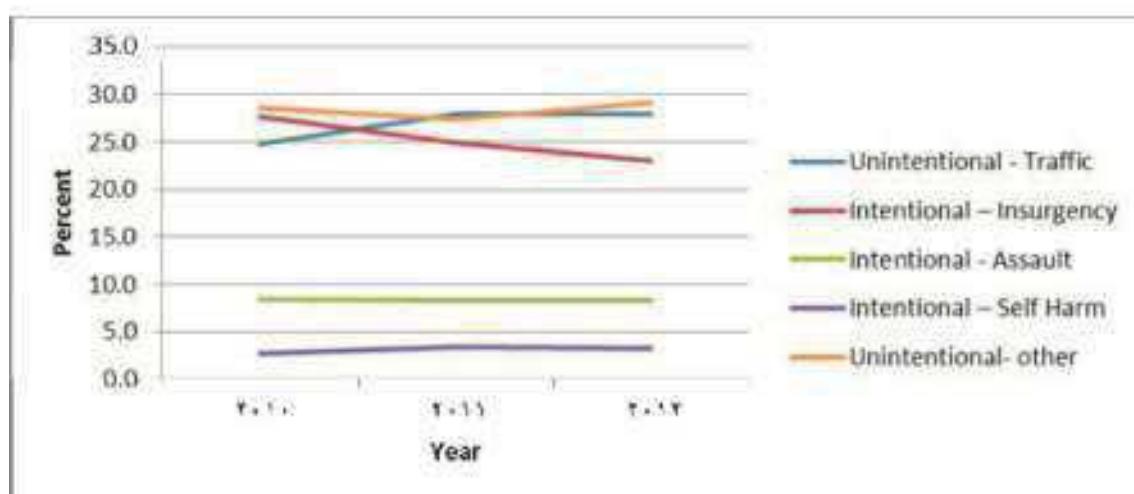
#### ٣.٣ توزيع الاصابات حسب القصد

قسمت الاصابات إلى ستة مجاميع لتحليل توزيع الاصابات بحسب القصد وكما يأتي: ١. غير مقصودة - اصابات المرور، ٢. مقصودة - ارهاب، ٣. مقصودة - اعتداء، ٤. مقصودة - انتحار، ٥. غير مقصودة عرضية - اخرى، ٦. غير معروفة القصد.

جدول ٢١ : اعداد و نسب الاصابات بحسب القصد لجميع الاصابات المميتة ، ٢٠١٢-٢٠١٠

2012		2011		2010		
%	N	%	N	%	N	
28.0	2,186	28.0	2,093	24.8	1,885	غير مقصودة - اصابات المرور
23.0	1,796	24.9	1,863	27.7	2,103	مقصودة - ارهاب خارج القانون
8.3	651	8.4	625	8.5	642	مقصودة - اعتداء
3.3	254	3.4	257	2.8	209	مقصودة - انتحار
29.1	2,277	27.4	2,050	28.6	2,168	غير مقصودة عرضية - اخرى
8.4	658	7.9	592	7.7	587	غير معروفة القصد

شكل ١٦ : نسبة الاصابات بحسب القصد لجميع الاصابات المميتة ، ٢٠١٢-٢٠١٠



يعرض الجدول ٢١ والشكل ١٦ اعداداً ونسب الاصابات القاتلة مصنفة بحسب القصد لثلاث سنوات متتالية. وتحل اصابات المرور غير المقصودة وتليها اصابات العرضية والاصابات الارهادية المرتب الاول على التوالي. وتشكل الاصابات العرضية غير المقصودة باستثناء المرور المرتب الاول في سنة ٢٠١٠ (٥٢٨.٦٪) و ٢٠١٢ (٥٢٩.١٪) من الاصابات القاتلة. وتحل اصابات المرور المرتب الاول سنة ٢٠١١ وأكثر بقليل من الاصابات العرضية ٥٢٨٪ و ٢٧.٤٪ على التوالي. وتحل اصابات القاتلة الارهادية المرتبة الثانية سنة ٢٠١٠ (٥٢٧.٧٪) والمرتبة الثالثة في سنة ٢٠١١ (٥٤٤.٩٪) والمرتبة الثالثة أيضاً سنة ٢٠١٢ (٥٤٣٪). ويشكل الانتحار أقل من ٤٪ من جميع الاصابات المميتة وقد يُعزى السبب لقلة التسجيل. وتشكل الاصابات المميتة بسبب الاعتداء حوالى ٥٨.٥٪ من جميع الاصابات المميتة.

جدول ٢٢: اعداد ونسب الاصابات بحسب القصد تجتمع الاصابات المميتة مصنفة على اخافطات، ٢٠١٢

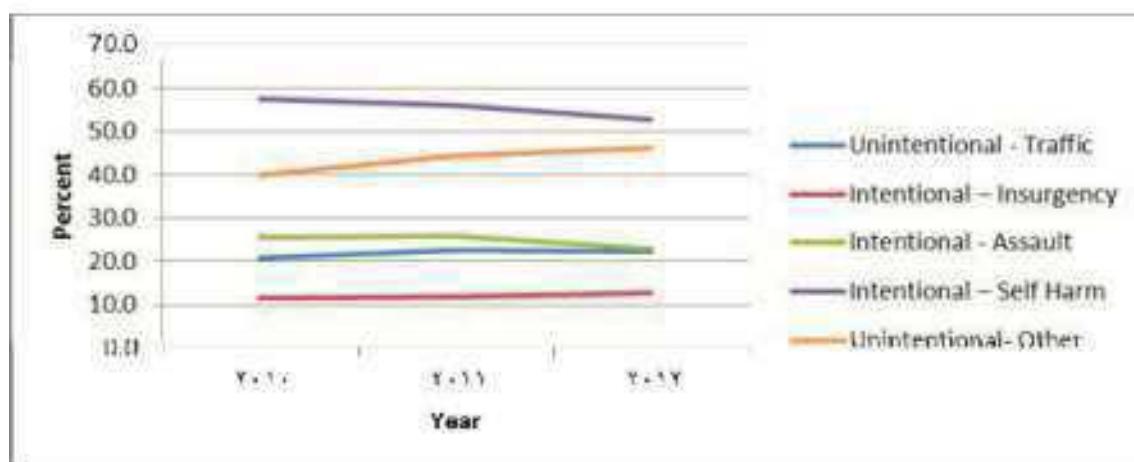
غير معروفة القصد		غير مقصودة عرضية- اخرى		مقصودة - ايذاء نفس		مقصودة - اعتداء		مقصودة - ارهاب خارج القانون		غير مقصودة- اصابات المعروفة		
%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	
44.1	298	18.2	123	2.2	15.0	22.8	154	0.3	2.0	12.4	84	البصرة
17.6	136	16.1	125	0.1	1.0	10.5	81.0	30.8	239	24.9	193	الانبار
0.1	3.0	32.5	894	0.3	9.0	6.4	176	34.9	962	25.8	710	بغداد / الرصافة
0.1	1.0	26.7	208	18.4	143	9.9	77.0	0.9	7.0	44.0	343	اربيل
2.7	10.0	34.2	130	4.7	18.0	12.1	46.0	0.8	3.0	45.5	173	كريلاط
18.7	96.0	36.9	189	2.0	10.0	7.2	37.0	4.5	23.0	30.7	157	ميسان
5.8	75.0	29.9	388	0.4	5.0	0.9	12.0	42.7	555	20.3	264	الموصل
6.0	39.0	34.0	220	8.2	53.0	10.5	68.0	0.8	5.0	40.5	262	السليمانية
8.4	658	29.1	2277	3.2	254	8.3	651	23.0	1796	27.9	2186	المجموع

يعرض جدول ٢٢ القصد للاصابات المميتة بحسب المحافظات المسجلة سنة ٢٠١٢. ويظهر توزيع الاصابات بحسب القصد مصنفة على المحافظات لسنوي ٢٠١٠ و ٢٠١١ و نفس توزيع ٢٠١٢ (غير معروفة). وتشكل الاصابات الارهادية غالبية الوفيات في الانبار وبغداد والموصل في ٢٠١٢، ومثل وفيات المرور غالبية العظمى للوفيات في اربيل وكريلاط والسليمانية لنفس السنة. وتشكل الاصابات العرضية غير المرور الاصابات الاولى في وفيات ميسان. ويمثل الاعتداء السبب الاول للوفيات في البصرة. ويشكل الانتحار نسبة أقل من ٤٪ في جميع المحافظات باستثناء اربيل. ويشكل غير معروف القصد نسبة ٤٤.١٪ من الاصابات في البصرة و نسب ١٧-١٩٪ في الانبار وميسان والتي قد تشير إلى مشكلة في دقة جمع البيانات.

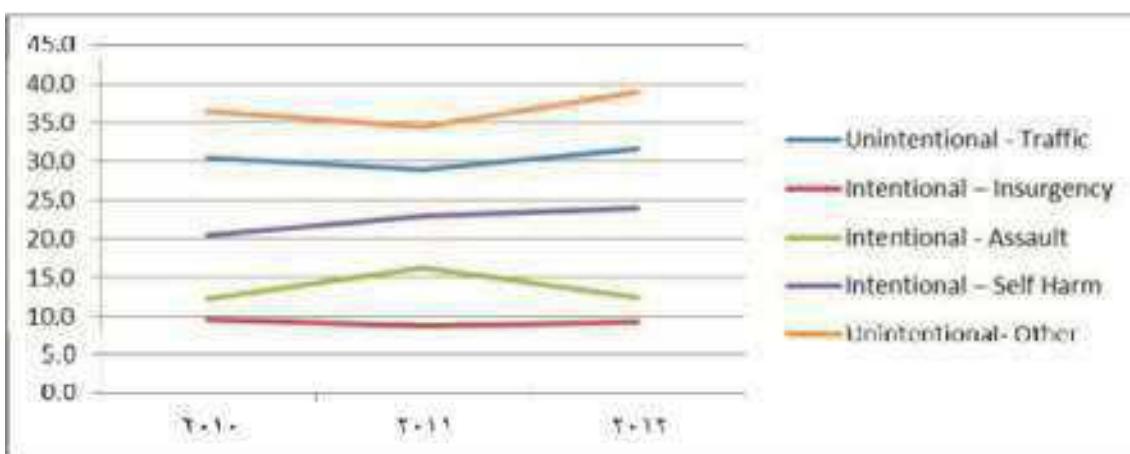
جدول ٢٣: نسب وفيات الاناث والاطفال من مجموع الاصابات المميتة مصنفة بحسب القصد.

الاطفال دون ١٨			الاناث			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	
31.6	29.0	30.5	22.1	22.4	20.9	غير مقصود - اصابات العروق
9.3	8.8	9.6	12.7	11.7	11.4	مقصودة - ارهاب خارج القانون
12.4	16.3	12.2	22.9	25.9	25.4	مقصودة - اعتداء
24.0	22.9	20.4	52.8	56.0	57.4	مقصودة - التحرار
39.0	34.4	36.5	46.3	44.5	39.9	غير مقصودة عرضية اخرى
25.4	23.8	19.7	31.6	29.9	38.7	غير معروفة القصد

شكل ١٧: نسب وفيات الاناث من مجموع الاصابات المميتة مصنفة بحسب القصد.



شكل ١٨: نسب وفيات الاطفال (أقل من ١٨) من مجموع الاصابات المميتة مصنفة بحسب القصد.



يعرض الجدول ٢٣ والشكلين ١٧ و ١٨ نسبة وفيات الاناث والاطفال (أقل من ١٨ سنة) بحسب القصد. وبشكل الاتجاه القصد الوحيد الذي تمثل الاناث في غالبية الوفيات و يتراوح بين ٥٢.٨% - ٥٥.٧%. وتشكل الاصابات العرضية السبب الرئيس لوفيات الاطفال لستوات الثلاثة وتتراوح بين ٣٤.٤% - ٣٩%. وتشكل الوفيات بسبب الارهاب نسب قليلة لوفيات الاناث والاطفال، وتقدر بأكثر من ١٠% من وفيات النساء (١١.٤% - ١٢.٧%). بينما وفيات الاطفال بسبب الارهاب تقدر بأقل من ١% وتتراوح بين ٨.٨% - ٩.٦%.

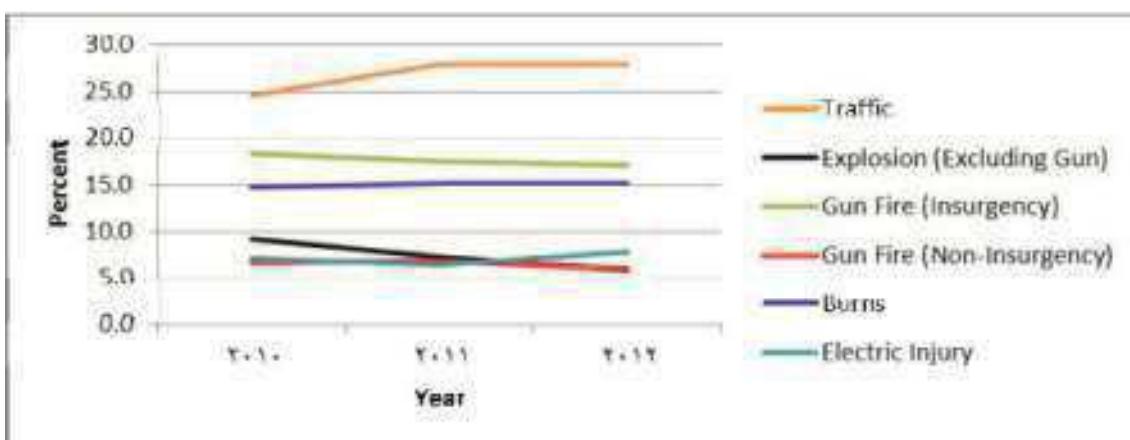
#### ٤.٤ توزيع الاصابات حسب آلية الاصابة Distribution of Injury by Mechanism

ويعرض هذا الجزء من التقرير آلية الاصابة الفائدة، وتعكس آلية الاصابة السبب الاولى الاساسي الذي ادى الى الوفاة.

جدول ٤: اعداد ونسبة الاصابات بحسب آلية الاصابة لجميع الاصابات المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠.

2012		2011		2010		
%	N	%	N	%	N	
27.9	2,180	27.9	2,086	24.7	1,873	اصابات المرور
5.9	459	7.3	543	9.1	692	الانفجارات (عدى الاسلحة النارية)
17.0	1,332	17.5	1,308	18.3	1,388	اسلحة نارية (ارهاب)
5.9	463	6.9	514	6.6	502	اسلحة نارية (غير ارهاب)
15.2	1,190	15.2	1,138	14.8	1,121	الحرائق
7.8	609	6.4	476	7.1	539	الصعق الكهربائي
20.3	1,589	18.9	1,415	19.5	1,479	اخري / غير معروفة

شكل ١٩ : اعداد و نسب الاصابات بحسب آلية الاصابة لجميع الاصابات المميتة ٢٠١٢-٢٠١٠

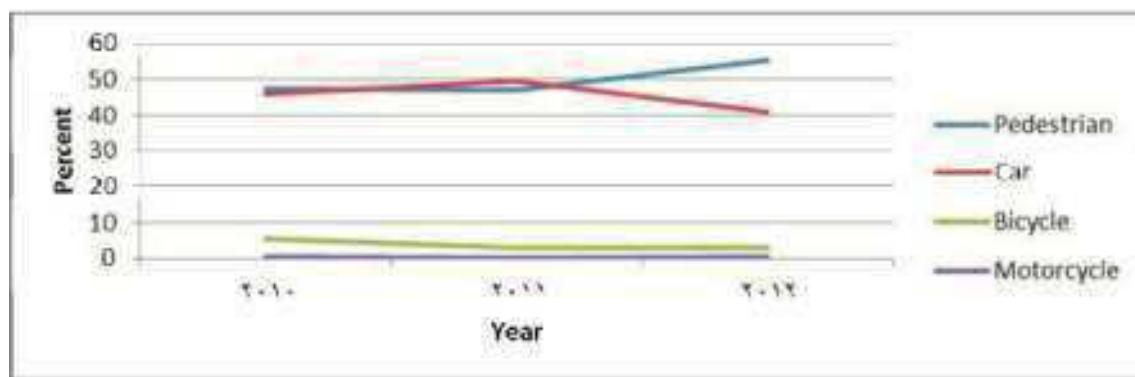


يعرض الجدول ٢٤ والشكل ١٩ اعداد ونسبة الاصابات بمصنفة بحسب آلية الاصابة. وتحل اصابات المرور السبب الاساسي الاول للاصابات القاتلة في جميع السنين. ويعرض الملحق ٢ آلية الاصابات بحسب العمر والجنس ومصنفة على المخاطر. ويمثل الذكور الاعداد والنسبة الاعلى في جميع الآليات المؤدية إلى الاصابات فيما عدا الحروق تحمل وفيات النساء المرتبة الأولى. بينما الاسباب الرئيسية لوفيات الذكور كانت على التوالي: اصابات المرور وتليها بالمرتبة الثانية اطلاق العبارات النارية الارهادية .

جدول ٢٥: نسبة الاصابات بحسب آلية الاصابة لجميع اصابات المرور المميتة ٢٠١٢-٢٠١٠

	2012	2011	2010	
مشاة	55.5	47.2	47.4	
سيارة	40.8	49.5	45.9	
دراجة هوائية	3.1	2.8	5.6	
دراجة نارية	0.4	0.1	0.5	
آخر	0.3	0.3	0.6	
غير معروف	0.0	0.0	0.1	

شكل ٢٠ : نسب الاصابات بحسب آلية الاصابة لجميع اصابات المرور المميتة ٢٠١٢-٢٠١٠



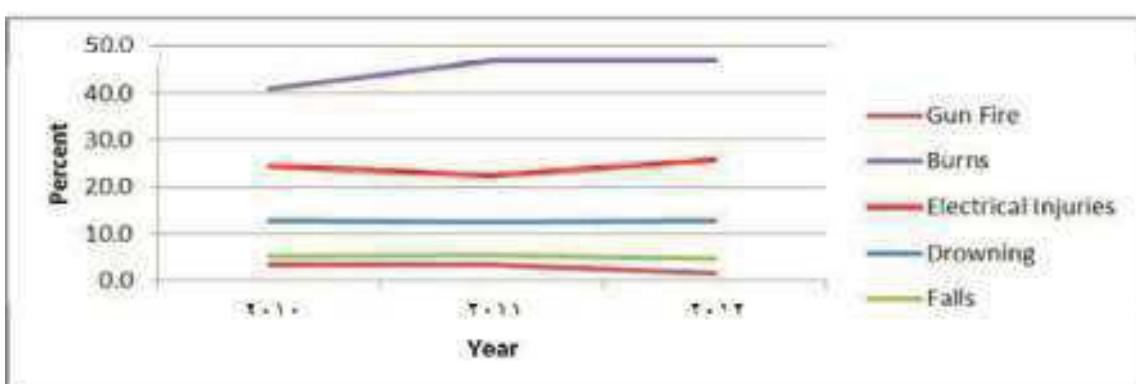
بمثل الجدول ٢٥ والشكل ٢٠ اسباب وفيات المرور، وبالعكس من الاصابات غير المميتة أظهر الجدول والشكل نسب متفايرة لضحايا المasha وراكبي السيارات، بينما يمثل ضحايا الدراجات النارية والغيرائية والاصابات غير معروفة الآلية جميعاً نسبة أقل من ٦٠٪ من ضحايا المرور.

جدول ٢٦: نسب الاصابات مصنفة بحسب آلية الاصابة لاصابات المميتة العرضية غير المقصودة - اخرى ٢٠١٢-٢٠١٠

	2012	2011	2010	
طرق تاری	1.5	3.3	3.5	
حرائق	46.9	46.8	40.9	
صعق كهربائي	25.9	22.4	24.6	
غرق	12.9	12.4	12.9	
سقوط	4.8	5.6	5.1	
اخرى / غير معروفة	8.1	9.5	13.1	

شكل ٢١: نسب الاصابات مصنفة بحسب آلية الاصابة للاصابات المميتة العرضية غير المقصودة-آخرى،

٢٠١٢-٢٠١٠.

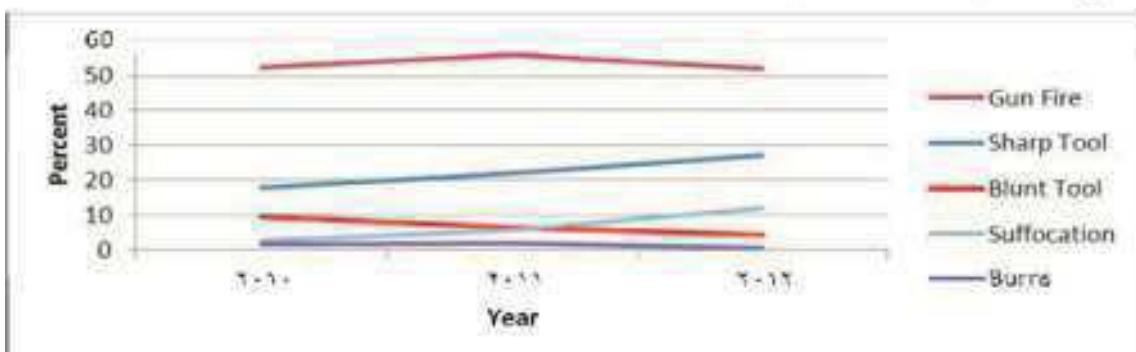


يمثل الجدول ٢٦ والشكل ٢١ آلية الاصابة القاتلة العرضية باستثناء الاصابات المرورية، ويمثل الحروق النسبة الأعلى من الاصابات العرضية وتتراوح بين ٤٠.٩-٤٦.٩٪، وتليها وفيات الصعق الكهربائي الذي يمثل ٢٢.٤-٢٥.٩٪ ثم العرق الذي يتراوح من ١٢.٤-١٢.٩٪. ومن الجدير بالذكر أن آلية الاصابات حافظت على السببية الداللة سنوات.

جدول ٢٧: نسب الاصابات بحسب آلية الاعداء للاصابات المميتة، ٢٠١٢-٢٠١٠.

	2012	2011	2010	
طلق ذاري	52.2	56.0	52.5	
ادوات حادة	27.0	22.1	17.9	
ادوات راسية	4.3	6.6	9.4	
الختاق	11.8	5.8	2.7	
حرائق	0.6	1.9	1.4	
اخرى / غير معروفة	4.0	7.7	16.2	

شكل ٢٢: نسب الاصابات بحسب آلية الاعداء للاصابات المميتة ، ٢٠١٢-٢٠١٠.



عرض الجدول ٢٧ والشكل ٤٤ الاصابات القاتلة مصنفة بحسب آلية الاعتداء، وتُعرى غالبية الاصابات الفعلية الاعتدائية إلى اطلاق العبارات النارية (٥٦.٥٪)، وتليها الاعتداء بالآلات الحادة (١٧.٩٪)، وترجع نسبة الاعتداء بالآلات الراسية من ٤.٢٪ إلى ٤.٣٪ بين ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢، بينما ازدادت الوفيات بسبب الحقن من ٢٠.٧٪ إلى ٢١.٨٪.

#### Mass Injury Events

#### ٥.٣ الاصابات الجماعية في الحادث الواحد

جدول ٢٨: نسب الاصابات الجماعية من مجموع الاصابات المئوية الكلية، ٢٠١٢-٢٠١٠.

2012	2011	2010	
5.4	5.4	1.9	غير مقصونة - اصابات المرور
13.1	19.3	18.7	مقصونة - ارهاب خارج القاتل
23.3	1.8	3.1	مقصونة - اعتداء
6.3	0.0	0.5	مقصونة - ايذاء النفس
5.6	0.6	0.8	غير مقصونة عرضية اخرى
43.5	0.8	3.9	غير معروفة اللصدا
12.0	6.7	6.5	جميع انواع اللصدا

يمثل الجدول ٢٨ الوفيات الجماعية من مجموع الاصابات الكلية للستين الثلاث. وتُعرف الاصابة الجماعية باصابة خمسة اشخاص او اكثراً في الحادث الواحد. وعموماً، تشكل الاصابات الجماعية ٦٪ من مجموع الاصابات سنة ٢٠١٠ و٦٪ من اصابات ٢٠١١ و١٤٪ من اصابات ٢٠١٢، واحتلت الاصابات الارهابية المرتبة الأولى في سنة ٢٠١٢، بينما احتل الاعتداء المرتبة الأولى في سنة ٢٠١١.

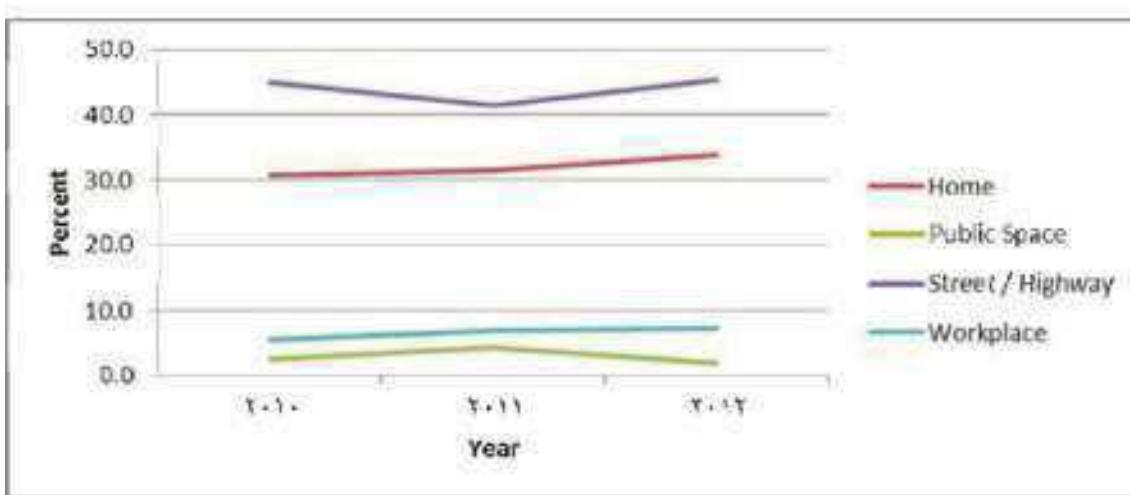
#### Place of Injury

#### ٦.٣ مكان الاصابة

جدول ٢٩: نسبة الاصابات بحسب مكان وقوع الوفاة لجميع الاصابات المئوية، ٢٠١٢-٢٠١٠.

2012	2011	2010	
4.3	6.5	4.8	الريف
33.8	31.5	30.8	المotel
2.0	4.3	2.5	مكان عام
45.4	41.4	45.1	الشارع / طريق السريع
7.3	6.9	5.5	مكان العمل
7.2	9.4	11.2	اخرى / غير معروفة

شكل ٢٣ : نسبة الاصابات بحسب مكان وقوع الوفاة لجميع الاصابات المميتة ٢٠١٢-٢٠١٠



يعرض الجدول ٢٩ والشكل ٢٣ مكان وقوع الاصابة المؤدية إلى الوفاة، وحدثت اغلب الاصابات القاتلة في الشوارع السريعة والشوارع الداخلية ونهاية البيت، وتعد أماكن تجمع الناس والأسواق أماكن غير شائعة لوقوع الاصابات القاتلة. والنسبة العظمى من وفيات الذكور وقعت في الشارع بينما غالبية وفيات الإناث وقعت في البيت (جدول غير معروض).

**٤.١ أهم النتائج والتوصيات لتحسين اجراءات الصحة العامة الوقائية:**

برودنا النظام ببيانات مهمة لتحسين اجراءات الصحة العامة للوقاية من الاصابات الخارجية وتقليل تأثيرها على المجتمع.

ووفرتنا النظام معلومات قيمة عن الخصائص السكانية للضحايا، حيث يمثل الذكور غالبية الضحايا للاصابات المميتة وغير المميتة ولجميع الفئات العمرية، والفئات العمرية ذات الاختطار العالى هي فئات الذكور بين ١٥ إلى ٣٤ سنة، ومن المثير أن من الفئات العمرية ذات الاختطار العالى للأحداث هي الفئة العمرية الاولى من "٠" إلى اربع سنوات". ولم تكشف هذه الحقيقة مسبقاً، ولحتاج إلى تحليل أعمق لهم هذه الحقيقة وهذا الاختطار وبالتالي تحديد الاجراءات الوقائية لهذه الاعمار الصغيرة جداً.

وأحد النتائج الرئيسية للنظام هي، أن اصابات المرور تمثل الآلة الأولى المسئولة للاصابات الخارجية المميتة وغير المميتة، وتوافق هذه النتيجة مع التقرير العالمي الثالث للسلامة على الطريق، والتي تشير للعبء التفيلي الذي يعاني منه المجتمع من اصابات المرور. وكلا التقارير يدعوان إلى التزكير والانتهاء الذي يجب أن تخوض به سلامة الطريق في العراق والجهود المبذولة لتحسينها، ويجب الانتهاء الخاص إلى معايير سلامة المركبات ونظم المرور والقص الكبير لقانون شامل حول سرعة المركبات، والسياسة تحت تأثير عقاقير مقللة للإنتهاه ومنها الكحول، وارتداء الحزوة لراكبي الدراجات النارية وعدم تشريع قانون مقاعد الأطفال لحد الآن. كما أن أحد نتائج النظام هو الاختلاف في اصابات المرور المميتة وغير المميتة، ففي الاصابات غير المميتة غالبية المصابين هم من مستخدمي المركبات، وبالمقابل في الاصابات المميتة تخل وفيات المشاة نسبة مشابهة لوفيات راكبي السيارات، فضلاً عن وفيات المعرضين للاختطار العالى "المشاة وراكبي الدراجات الهوائية" التي تقدر تقريباً ضعف عدد المصابين باصابات غير مميتة. ويجب أن تتوافر هذه المعلومة اجراءات وطنية لحماية المعرضين للاختطار العالى من مستخدمي الطريق.

وبنهاية رئيسة ومهمة أخرى هي، الاختلاف في آلية الاصابات غير المميتة مقابل الاصابات المميتة للاصابات العرضية غير المقصودة عند استثناء اصابات المرور. ففي الاصابات غير المميتة، فالسقوط والانسحاط والالات الخاددة هما آلية الاصابات الرئيسية للإصابة بينما تشكل الحروق والصعق الكهربائي والعرق آلية الاصابات الفاتحة الاولى.

وفي الاصابات القصدية، يمثل الاعداء من الآخرين ثلاثة اضعاف الاصابات عند مقارنتها بإلياء النفس والانتحار وهذه النتيجة صحيحة في كلا الجانين "الاصابات المميتة وغير المميتة". وبخلاف هذا النتائج عموماً مسجل عالمياً، وبحسب الاصابات الاعتدالية المقصودة فإن الآلة الأولى المستخدمة للاصابات غير المميتة هي الالات الحادة، في حين

آلية الاصابات الفاتحة الأولى هي العبارات الداربة. وبختل الذكرى المرتبة الأولى للضحايا للاعتماد المقتصد للأعمار أكثر من ١٨ سنة، وحدى بالذكر أن المصابين السكانية آلية الاصابة من المعلومات الضرورية للتدخل الوقائي الذي يهدف إلى تحسين الصحة وسلامة المجتمعات.

تشير البيانات إلى احتجازات جوهرية في آلية الاصابة المسجلة في المحافظات المختلفة، ويجب تفسير نتائج رصد الاصابات غير الممتهنة بغير لأنها تستوي من موقع رصد محدودة وليس جميع اصابات المحافظات (عدد محدود من المستشفيات فقط). في حين تشير البيانات من الاصابات الممتهنة إلى احتجازات جوهرية بين المحافظات. وكما موضح سابقاً، فإن الاصابات الناتجة عن الإرهاب مسؤولة عن معظم الوهابات في الانبار وبغداد والموصل، والعالية العظمى للوفيات المتعلقة باصابات المرور في اربيل وكربلاء والسليمانية لنفس السنة، والسبب الرئيس للوفيات في ميدان كان بسبب الاصابات العرضية من دون اصابات المرور. ومن احتجاز اصابات الاصابات تختلف اجراءات الصحة العامة الوقائية التي تحتاجها. ويجب ان تستخدم هذه البيانات عند التخطيط للاحتجاجات الوقائية على مستوى المحافظة.

واخيراً، تشير البيانات إلى ضعف الرعاية الصحية المقدمة في الميدان وقبل وصول المصاب إلى المستشفى، حيث أن غالبية الضحايا نقلوا إلى الطوارئ سيارات أخرى غير الاسعاف، وحتى النقل في الاسعاف كان ٣٠٪ منهم لم يتلقوا رعاية صحية في أثناء القل بالاسعاف. ويجب تلبية احتياجات تحسين رعاية المصاب بعد الاصابة وقبل الوصول إلى المستشفى.

#### Limitations of the Current Surveillance System

#### ٤.٢ محددات نظام الرصد الحالي

بعد نظام رصد الاصابات الخارجية العراقي أحد الانظمة العالمية النشطة، ويتوافق البيانات الروتينية المقيدة لبرامج الصحة العامة، ولكن في أثناء المرحلة التجريبية " ومن ضمنها ٢٠١٢-٢٠١٠" هناك محددات مهمة يجب الاشارة إليها:

- مستشفيات محدودة للرصد: لم تشارك جميع مستشفيات المحافظات بـنظام الرصد لذلك فإن منطقة الغطالة (catchment area) غير معروفة، لذلك يمكن القول أن نظام رصد زدقات الطوارئ غير شاملة، لذلك يمكن ان تستفاد من بيانات الطوارئ لمراقبة التغيرات الزمنية للاصابة، كما أن حساب معدل الاصابة غير مناسب.

- ضعف تسجيل الاصابات المقصودة: سجلت اصابات إيداء النفس والانتحار والاعتداء من الآخرين تسبب قليلة من مجموع الاصابات مقارنة بما سُجل اقليةً وعاليًا، وقد يكون بسبب اجتماعية وحضرارية تقلل من تسجيل هذه الانواع من المقصود. ويمكن تدريب جامعي البيانات على أهمية توسيع الدقة عند تسجيل المقصود في الاصابات الخارجية.
- رموز التصنيف العالمي للأمراض: لم تترجم آلية الاصابة أو سببها احتمالاً على التصنيف العالمي للأمراض، ولا يعد عدم الترجمة محدداً كاؤلوجية مباشرة للنظام.
- كثرة تقل الملاكات الصحية: بعد انتقال الملاكات المسئولة عن البرنامج واستبدال ملاكات غير مدربة من خارجه عاملأً مؤثراً على ادامة النظام ودقة التسجيل.
- الدقوقمة: بعد استقرار النظام ودعمه تجديداً كبيراً للنظام في بعض الحالات بسب الإرهاب والعمليات العسكرية. وحيثما يعلق أي مرفق صحي لن تجمع المعلومات في ذلك المرفق لذلك لا يمكن تسجيل الاصابات في تلك الحالات.
- التمويل: في بعض المستشفيات لوحظ تحليلاً منهم وهو قلة التمويل وقلة الملاكات المدربة على النظام كذلك.
- نوعية البيانات: في بداية تحليل البيانات لاحظ المساهمون في النظام عدة موضوعات في نوعية البيانات يمكن أن تحسن، أزدواج تسجيل البيانات (بعض البيانات متشابه في جميع المقول المقارنة)، وتذبذب اعداد البيانات المزدوجة بشكل كبير مع تقديم النظام ولكنه لا زال مشكلة تذكر. وفي بعض الاستمار لم تغلى جميع المقول، وأهم المقول هنا آلية الاصابة والمقصود، وفي جميع البيانات للاصابات المبيبة وغير المبيبة لوحظ زيادة عدد الاستمار التي تشير إلى أن المقصود غير معروف.
- المراقبة والتقييم: يبعي ضمان مراقبة وتقييم منظم للحصول على بيانات عالية الدقة، وعلى كل مستشفى مراقبة نظام الرصد بمقارنة اعداد الحالات المسجلة بالنظام مقارنة لاعداد المسجلة في المستشفى، ولحد الان لم تجري المراقبة والتقييم كما خطط لها، وبمعنى أن يتوقع من النظم ان يكون دا حاسبة (sensitivity) عالية ولكنها غير معروفة.

## Recommendations for Strengthening Surveillance

## ٤.٣. توصيات لتطوير نظام الرصد

**نوصي بالأخذ التدابير الآتية لتحسين نظام الرصد مستقبلاً:**

- **التقييم:** بحاج نظام رصد الاصابات إلى تقييم عميق بفريق خارجي. ويجب أن يشمل التقييم، دقة البيانات ونماها لجمع مواقع الرصد في ردودات الطوارئ والطب العدل.
- **ضمان الجودة:** لضمان الجودة المنتظمة، نوصي بتعيين فريق مدرب متفرغ لمراقبة نوعية البيانات. ويساعد إرساء نظام مراقبة مستمر تحديد المشكلات مبكراً والاستجابة السريعة لها، وينبغي أن يكلف هذا الفريق تدريب الملاكات أيضاً.
- **تعزيز التدريب:** يجب على جميع جامعي المعلومات التدرب على كيفية التوثيق. وعدد ملاحظات التقال الملاكات الصحية المدرية باستمرار ينبغي أن يتوافق التدريب بانتظام. والتدريب الكثيف ينبغي أن يركز على معرفة الفصل لأي اصابة ومن يشك في أن الاصابة من جراء إيلاء النفس أو الاعتداء (وهما مهمتان صعبتان في مجتمع وحضارة مثل العراق). كما يجب أن يرتكز التدريب على أهمية دقة وكمال البيانات. كما يجب أن يتضمن التدريب مدخل البيانات وكيف يمكن له دمج البيانات من دون ازدواج التسجيل.
- **تغطية النظام:** ينبغي أن يتوسع النظام ليشمل جميع المحافظات كما خطط له. وفي ٢٠١٢-٢٠١٠ هناك ثمان محافظات مشتركة بالنظام فقط. ويحسن توسيع النظام وطنياً اعطاء صورة أوضح ومثلثة عن الاصابات بصورة ادق ويعطي حجم تأثير الاصابات على المجتمع بصورة وافية.
- **الاستفادة من البيانات:** لحد الآن لم تستفاد من البيانات كما هو ممكن لأنماذج اجراءات صحية وقائية. ونوصي بترجمة البيانات إلى عمل وتطوير برامج وقائية للإصابات الخارجية في العراق.
- **الشراكة:** نوصي باستمرار الشراكة مع المنظمات العالمية (منظمة الصحة العالمية ومرأكز السيطرة على الامراض الامريكي) لضمان مستوى عالي من جمع البيانات وتحليلها واحصاد النتائج.

وزارة الصحة  
طيرة العمليات الطبية والخدمات المتنفذة  
مركز العمليات  
نظام الرصد الوطني العراقي للدعاوى  
رئاسة الطوارئ / الطب العطلي

2 الطبع العدلي		1 ردهات الطوارئ		معلومات عن المؤسسة الصحية	
.....	A3	.....	A2	.....	A1
A معلومات عن المريض / الحالة					
العمر ..... سنوات	B3	الجنس <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/> اثنى <input type="checkbox"/> غير معروف	B2	.....	B1
تاريخها ..... / .....	B6	رقم شهادة الوفاة .....	B5	عنوان المريض / الحالة (المحافظة) .....	B4
B سلسلة الوصول					
تاريخ العثور على الجثة ..... / .....	C3	زمن الاصابة .....	C2	<input type="checkbox"/> 9 غير معروف ..... / .....	C1
الزمن ( 0 - 23 ) بالتوقيت العالمي		زمن الوصول .....	C5	تاريخ الوصول الى المؤسسة الصحية ..... / .....	C4
<input type="checkbox"/> 9 غير معروف ..... / .....		2 خلال 24 ساعة	<input type="checkbox"/> 1 خلال ساعة	وقت الإصابة المتوقعة	C6
هل حصل المصاب على إسعاف أولي قبل الوصول للطوارئ في المستشفى	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	1 نعم			C7
وسيلة الوصول ( اختر إجابة واحدة فقط )	8 وسيلة أخرى <input type="checkbox"/> 2 سيارة أخرى <input type="checkbox"/> 1 سيارة إسعاف <input type="checkbox"/> 9 غير معروف <input type="checkbox"/>				C8
D معلومات متعلقة بالإصابة					
E ظروف الحادثة : كيف حدثت الإصابة ( اختر إجابة واحدة فقط ) في حالة اختيار ( 1.6 - 1.7 ) يعبأ حقل					
5 حوادث أخرى	4 حوادث مجتمعية	3 حوادث عائلية	2 حوادث مرور	1 نشاط اهلي أو عسكري	D1
<input type="checkbox"/> عضة حيوان 5.1	<input type="checkbox"/> أسلحة نارية 4.1	<input type="checkbox"/> أسلحة نارية 3.1	<input type="checkbox"/> رجالاً 2.1	<input type="checkbox"/> طلاق ناري 1.1	
<input type="checkbox"/> غرق 5.2	<input type="checkbox"/> الآلات جارحة 4.2	<input type="checkbox"/> الآلات جارحة 3.2	<input type="checkbox"/> سيارة 2.2	<input type="checkbox"/> انفجار 1.2	
<input type="checkbox"/> تسعم 5.3	<input type="checkbox"/> الآلات راضة 4.3	<input type="checkbox"/> الآلات راضة 3.3	<input type="checkbox"/> دراجة هوائية 2.3	<input type="checkbox"/> عبوة ناسفة 1.3	
<input type="checkbox"/> سقوط 5.4	<input type="checkbox"/> اخرى 4.8	<input type="checkbox"/> اخرى 3.8	<input type="checkbox"/> دراجة نارية 2.4	<input type="checkbox"/> انتحاري 1.4	
<input type="checkbox"/> حروق 5.5	<input type="checkbox"/> غير معروف 4.9	<input type="checkbox"/> غير معروف 3.9	<input type="checkbox"/> اخرى 2.8	<input type="checkbox"/> سيارة مفخخة 1.5	
<input type="checkbox"/> اختناق 5.6			<input type="checkbox"/> غير معروف 2.9	<input type="checkbox"/> الغام أرضية 1.6	
<input type="checkbox"/> صعق كهربائي 5.7				<input type="checkbox"/> مخلفات حربية 1.7	
<input type="checkbox"/> اخرى 5.8				<input type="checkbox"/> اخرى 1.8	
<input type="checkbox"/> غير معروف 5.9				<input type="checkbox"/> غير معروف 1.9	
9 غير معروف <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	D2 عدد المصابين 5 أو أكثر في الحادثة		
<input type="checkbox"/> عرضية من قبل الآخرين 3	<input type="checkbox"/> مقصودة من قبل الآخرين 2	<input type="checkbox"/> مقصودة من قبل الآخرين 1	D3 القصد		
<input type="checkbox"/> غير معروف 9 <input type="checkbox"/>	اخرى 8 <input type="checkbox"/>	عرضية من قبل المصاب 4			
..... المنطقه :	أحيل من مركز شرطة :		المحافظة :	المكان الجغرافي للحادث	D4
<input type="checkbox"/> 5 السوق	<input type="checkbox"/> 4 تجمع سكاني	<input type="checkbox"/> 3 مكان العمل	<input type="checkbox"/> 2 الشارع	<input type="checkbox"/> 1 السكن	D5 مكان وقوع الحادثة ( اختر إجابة واحدة فقط )
<input type="checkbox"/> غير معروف 9 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> اخرى 8 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 6 الريف أو المزرعة			
<input type="checkbox"/> خرج على مسؤوليته الخاصة 2	<input type="checkbox"/> 1 تمت المعالجة وأرسل الى المنزل				D6 الإجراء الأولي للمريض في دهنة الطوارئ
<input type="checkbox"/> 5 توفي في ردهة الطوارئ <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 4 متوفى عند الوصول		<input type="checkbox"/> 3 ادخل المستشفى		
<input type="checkbox"/> 6 نقل الى مستشفى آخر ( حدد ) : .....					
<input type="checkbox"/> غير معروف 9 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 8 اخرى				

التواقيع	..... / .... / ..... تاريخ الإملاء : .....	..... ملئت بواسطة : .....
التواقيع	..... / .... / ..... تاريخ التدقيق : .....	..... دققت بواسطة : .....

اذا كان الشخص مصاباً نتيجة الألغام أو القذائف غير المنفلقة المتروكة ، اسأل المريض الأسئلة التالية :				E
عنوان المصاب الكامل	E1			
..... الناجية : ..... القضاء : ..... المحافظة : ..... ..... رقم الدار : ..... زقاق : ..... محله : ..... الحي : ..... ..... أقرب نقطة دالة : .....				
<input type="checkbox"/> 1 يمشي على قدميه <input type="checkbox"/> 2 كان في العمل <input type="checkbox"/> 3 زراعة <input type="checkbox"/> 4 متقل بالسيارة <input type="checkbox"/> 5 تعليم <input type="checkbox"/> 6 رعي <input type="checkbox"/> 7 إزالة ذاتية للألغام والمخلفات الحربية <input type="checkbox"/> 8 التسوق <input type="checkbox"/> 9 جمع السكراب <input type="checkbox"/> 10 اللعب <input type="checkbox"/> 11 نشاط ديني <input type="checkbox"/> 12 عابر حدود <input type="checkbox"/> 99 غير معروف				
<input type="checkbox"/> 1 عبث ( لاحظ المادة )		<input type="checkbox"/> 2 حادث عرضي عن طريق اللمس أو التخطي عليها ( لم يلاحظ المواد ) <input type="checkbox"/> 8 أخرى <input type="checkbox"/> 9 غير معروف		
<input type="checkbox"/> 1 من قبل الشخص نفسه		<input type="checkbox"/> 2 من قبل شخص آخر <input type="checkbox"/> 3 سيارة <input type="checkbox"/> 9 غير معروف		
<input type="checkbox"/> 1 نعم لكنه ذهب لأسباب اقتصادية		<input type="checkbox"/> 2 لا		
<input type="checkbox"/> 9 غير معروف		<input type="checkbox"/> 1 نعم		
<input type="checkbox"/> 9 غير معروف		<input type="checkbox"/> 1 عدد المصابين : ..... <input type="checkbox"/> 9 غير معروف		

## تعليمات ملء الإستماراة

- ١- يرجى قراءة التعليمات جيداً قبل الإملاء .
- ٢- وضع علامة  داخل المربع المناسب وعدم وضع علامات أخرى مثل  أو  ... إلخ ، وذلك لتوحيد الأجرة لمدخل البيانات .
- ٣- الحرصن على ملئ جميع حقوق الإستماراة بدقة وكما يأتي : اللون الأزرق خاص للطوارئ واللون الأحمر للطلب العدلي والأسود مشترك بينهما .
- ٤- يجب على الأشخاص الذين يملئون الإستماراة أن يكتبوا اسمائهم بوضوح وتوقيعهم وتاريخ الميلاد والمصادقة .
- ٥- يملأ حقل A من قبل مسؤول البرنامج .
- ٦- (B) المقصود بـ (الحالة ) هو المتوفى أو المصاب المحال الى المعهد .
- ٧- (B1) إذا كان الإسم غير معروف يدون غير معروف ولا يتذكر فارغاً .
- ٨- (B3) إذا كان العمر أقل من سنة يكتب ثلاثة أصفار (000) ويقدر عمر المصاب في حالة عدم معرفته وإن لم تتمكن من ذلك أكتب (999) .
- ٩- الوقت حسب التوقيت العالمي من (0-23) وبالساعات فقط وتحمل أجزاء الساعة وبالنسبة للساعة 12 ليلاً فتكتب ( 00 ) .
- ١٠- الإنتبه الى التسلسل المنطقي بين تاريخ الإصابة وتاريخ الوصول وتاريخ الإملاء وأن لا يقدم تاريخ الإملاء أو الوصول قبل تاريخ الإصابة .
- ١١- (C5) يعني بالوسيلة الأخرى أية وسيلة غير الإسعاف والسيارات ( عربة ، دراجة ، طيارة ، ... إلخ ) تذكر .
- ١٢- (D1) في حالة اختيار فقرة 1.6 ألغام و 1.7 مواد قابلة للإنفجار يجب ملئ حقل E .
- ١٣- ( D1 1.2 ) عبارة - انفجار - تتضمن كل الإنفجارات غير معروفة السبب والمقدونفات عن بعد مثل صواريخ ، هاونات ، طائرات أو أي مقدونف آخر .
- ١٤- ( D1 2.8 ) أخرى يقصد بها آلية حدوث الإصابة مما لم يذكر أعلاه مثل ( عربة دفع ، حيوان ، قطار أو غيرها ) .
- ١٥- (D5) تجمع سكاني يشمل دور العبادة ( مسجد ، كنيسة ، ... إلخ ) أو التجمعات لأغراض التطوع أو لأغراض التدريب ... إلخ .
- ١٦- ينافي بذلك الجهد للتفرقة بين النشاط الإرهابي والإصابة خارج المنزل .

CO 2 <input type="checkbox"/>		ER 1 <input type="checkbox"/>		Reporting Site		HEALTH FACILITY INFORMATION A			
Patient / Case number		A3	Name of Health Facility		A2	Name of Health Directorate		A1	
PATIENT DEMOGRAPHIC INFORMATION B									
Years	Age	B 3	Female 2 <input type="checkbox"/> Male 1 <input type="checkbox"/> Gender Unknown 9 <input type="checkbox"/>	B2	Patient\ Case full Name		B1		
Date of Death Certificate		B 6	Death Certificate No	B5	(Governorate) Patient\ Case Address		B4		
ARRIVAL SEQUENCE C									
/ / Date of Cadaver Found		C3	_ Time of Injury	C2	Date <input type="checkbox"/> Unknown 9 <input type="checkbox"/>	/ / Date of injury	C1		
International time (23-0) Time			_ Time of arrival	C5	/ / Date of arrival to the health facility			C4	
Unknown 9 <input type="checkbox"/>	More than 24 hours		within 24 hours 2 <input type="checkbox"/>		within 1 hour 1 <input type="checkbox"/>	Time from injury to arrival		C6	
Unknown 9 <input type="checkbox"/>	No 2 <input type="checkbox"/>	Yes 1 <input type="checkbox"/>	Patient got medical care before coming to ER?					C7	
Unknown 9 <input type="checkbox"/>	Others(not a car) 8 <input type="checkbox"/>	Other vehicle 2 <input type="checkbox"/>		1 Ambulance <input type="checkbox"/>	(one choice) Mode of Arrival			C8	
INJURY RELATED INFORMATION D									
If (1.7 & 1.6 ) selected fill field E one ) (Circumstances (How was the injury inflicted (choice)								D1	
Others 5		Outside Violence 4		Domestic 3 Violence		Traffic Accidents 2		Explosion Accidents 1	
Animal bite <input type="checkbox"/>	5.1	Gun fire <input type="checkbox"/>	4.1	Gun fire <input type="checkbox"/>	3.1	Pedestrian <input type="checkbox"/>	2.1	Gun fire <input type="checkbox"/>	1.1
Drowning <input type="checkbox"/>	5.2	Sharp tools <input type="checkbox"/>	4.2	Sharp tools <input type="checkbox"/>	3.2	Car <input type="checkbox"/>	2.2	Explosive <input type="checkbox"/>	1.2
Poisoning <input type="checkbox"/>	5.3	Blunt <input type="checkbox"/>	4.3	Blunt <input type="checkbox"/>	3.3	Bicycle <input type="checkbox"/>	2.3	IED <input type="checkbox"/>	1.3
Falls <input type="checkbox"/>	5.4	Others <input type="checkbox"/>	4.8	Others <input type="checkbox"/>	3.8	Motorcycle <input type="checkbox"/>	2.4	Suicide bomber <input type="checkbox"/>	1.4
Burns <input type="checkbox"/>	5.5	Unknown <input type="checkbox"/>	4.9	Unknown <input type="checkbox"/>	3.9	Others <input type="checkbox"/>	2.8	Car bomb <input type="checkbox"/>	1.5
Suffocation <input type="checkbox"/>	5.6					Unknown <input type="checkbox"/>	2.9	Land mine <input type="checkbox"/>	1.6
Electric injury <input type="checkbox"/>	5.7							UXO <input type="checkbox"/>	1.7
Others <input type="checkbox"/>	5.8							Others <input type="checkbox"/>	1.8
Unknown <input type="checkbox"/>	5.9							Unknown <input type="checkbox"/>	1.9
Unknown 9 <input type="checkbox"/>		No 2 <input type="checkbox"/>		Yes 1 <input type="checkbox"/>		Were 5 or more people injured in this incident			D2
Unintentional inflicted by others 3 <input type="checkbox"/>			Intentional inflicted by self 2 <input type="checkbox"/>			Intentional inflicted 1 <input type="checkbox"/> by others		Intention	D3
Unknown 9 <input type="checkbox"/>			Others 8 <input type="checkbox"/>			Unintentional inflicted 4 <input type="checkbox"/> by self			
District		Police Station			Governorate		Geographical location of incident		D4
5 Market <input type="checkbox"/>	Public gathering 4 <input type="checkbox"/>	Workplace 3 <input type="checkbox"/>		Street 2 <input type="checkbox"/>	Home 1 <input type="checkbox"/>		(one choice) Place of occurrence		D5
Unknown 9 <input type="checkbox"/>		Others 8 <input type="checkbox"/>		Farm and countryside 6 <input type="checkbox"/>					

Discharged against 2 <input type="checkbox"/> medical advice	Treated and sent home 1 <input type="checkbox"/>		Initial patient disposition in emergency department	D6		
Died in emergency 5 <input type="checkbox"/> department	Dead on arrival 4 <input type="checkbox"/> Admitted to 3 <input type="checkbox"/> the hospital _____ (specify) Another Hospital 6 <input type="checkbox"/>					
Unknown 9 <input type="checkbox"/>		Others 8 <input type="checkbox"/>				

Sig.	____ / ____ / ____	Date of Filling	____	:Filled by
Sig.	____ / ____ / ____	Date	____	:Checked by

#### Instructions how to fill the form

- 1- Read the instruction carefully before filling.
- 2- Use the mark  inside the suitable square and do not use other marks like ✓ or ✕ in order to standardize the answers for data entry.
- 3- Care on filling all the fields in the form, the red color is used for special fields for C:D.
- 4- Data collectors and supervisors should write clearly their name, signature and date of filling.
- 5- Section A should be filled by supervisor.
- 6- In section (B), a (Case) means the dead person or the injured transferred to C:D.
- 7- In section (B1), if the name is unknown should be written unknown and not left blank.
- 8- In section (B3), if the age less than one year will be written (000) and estimate the age of the case, if not possible will be write (999).
- 9- Time upon international time is between (0 - 23) should be written in hours and ignore the minutes, for 12 o'clock at midnight should be written (00).
- 10- Attention on the logic consequences between the date of injury, date of arrival and the date of filling.
- 11- In section (C8) others means any facility other than ambulance and cars (carriage, motorcycle, plane,... etc).
- 12- In section (D1) if the answers 1,6 Land mine or 1,7 UXO section (E) should be filled.
- 13- In section (D1) choice 1,3 includes all unknown explosive matters and projectiles, mortar, rockets, planes,...
- 14- In section (D1) choice 2,8 others means mode of injury that not mentioned like ( carriage, animal, train,...)
- 15- In section (D5) public gathering includes ( Church, Mosque, ...) or other gathering for training purposes.
- 16- Emphasize on distinguish between *Explosion Accidents* and *Outside Violence*.

### ٣، جداول تحليل اضافية - رصد الاصابات غير المميتة

جدول ٣٠ : معدل الاصابات غير المميتة للإناث والاطفال نسبة لمجموع الاصابات حسب المحافظات في ٢٠١٢

الاطفال دون ١٨			الإناث			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	
28.8	40.5	34.9	30.5	21.0	18.7	البصرة
34.0	29.6	26.5	17.9	14.3	14.6	الأنبار
31.1	33.2	35.2	27.5	28.0	24.9	بغداد / الكرخ
34.6	35.8	36.0	16.0	19.8	17.7	بغداد / الرصافة
38.7	43.2	45.7	37.7	37.7	41.8	أربيل
41.1	31.1	36.8	25.0	22.9	20.4	كريلاط
40.0	42.9	47.8	24.9	27.0	33.4	ميسان
58.0	56.7	43.5	26.9	26.0	25.5	الموصل
41.2	38.3	39.2	37.6	31.0	33.9	السلامانية
39.0	39.3	37.9	27.1	25.4	25.5	المجموع

جدول ٣١ : معدل اصابات الإناث والاطفال نسبة لمجموع الاصابات حسب الاصابة

الاطفال دون ١٨			الإناث			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	
30.7	30.4	29.9	18.2	18.7	17.9	اصابات المرور
11.8	10.8	13.2	9.3	9.2	13.8	ارهاب
35.4	32.9	31.6	21.9	20.1	21.8	الإنت جارحة
37.2	33.3	35.5	20.6	20.1	21.5	آلات راضة
54.1	56.1	54.8	31.0	29.7	29.6	السقوط
50.7	52.4	51.3	48.4	45.7	46.1	الحرائق
32.2	33.0	33.1	34.2	28.0	24.9	آخرى/غير معروفة
39.0	39.3	37.9	27.1	25.4	37.9	المجموع

جدول ٣٢ : نسب الاصابات غير المميتة لخمس الولايات الاكثر شيوعاً بين مجموع الاصابات الكلي حسب المحافظات  
٢٠١٢ - ٢٠١٠

الات راصده			الات حاده			اصابات المرور			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
5.5	3.0	12.6	8.1	12.0	16.8	5.1	6.6	11.1	البصرة
3.9	3.1	2.5	3.9	4.0	3.0	6.6	9.5	9.1	الانبار
13.4	11.7	12.5	7.0	7.5	8.7	4.5	5.6	3.9	بغداد / الكرخ
25.8	27.5	27.3	22.4	25.5	23.3	15.8	17.3	16.9	بغداد / الرصافة
7.7	2.5	5.6	9.0	2.1	6.0	24.0	9.8	11.5	اربيل
27.6	25.8	24.4	34	12.2	17.0	26.6	16.5	20.4	كربيلاه
7.0	3.3	2.0	3.9	2.6	1.0	6.2	7.1	4.4	مويسان
3.0	7.3	1.1	4.6	9.4	1.7	5.1	8.1	5.4	الموصل
5.9	15.9	12.0	7.2	24.5	22.5	6.1	19.5	17.2	السليمانية

حرائق			سقوط			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	
2.2	2.8	4.3	5.2	10	10.8	البصرة
1.9	2.5	2.5	1.4	1.8	1.9	الانبار
2.2	2.5	2.6	5.2	3.5	5.2	بغداد / الكرخ
9.1	11.7	8.4	14.6	20.5	16.7	بغداد / الرصافة
17.2	0.2	5.7	20.4	10.5	17.1	اربيل
14.8	7.9	7.7	11.9	4.2	13.6	كربيلاه
2.2	6.2	7.3	4.0	2.1	1.2	مويسان
3.5	8.0	4.5	22.1	24.8	7.6	الموصل
47.0	58.2	57	15.1	22.6	25.9	السليمانية

#### ٤،٥ جداول تحليل اضافية - رصد الاصابات المميتة

جدول ٣٢ : معدل الاصابات المميتة للاناث والاطفال نسبة لمجموع الاصابات حسب المحافظات في ٢٠١٢

	الاطفال دون ١٨			الاناث			
	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
البصرة	25.4	24.7	18.8	28.8	30.7	28.7	
الانبار	18.4	15.6	16.8	17.3	14.2	17.1	
بغداد / الرصافة	26.0	23.3	26.3	30.1	27.1	24.7	
اربيل	27.6	25.3	22.3	35.4	36.4	37.2	
كربلاء	32.6	35.8	34.8	26.1	30.6	26.5	
موصل	40.0	32.7	37.5	33.2	30.8	30.4	
السليمانية	26.0	23.6	21.1	26.4	25.3	19.1	
المجموع	25.6	22.4	24.5	32.6	34.2	38.9	
	26.6	24.1	24.1	28.9	27.8	26.4	

جدول ٣٤ : معدل وفيات الاناث والاطفال لمجموع الاصابات المميتة حسب الاصابة

الاطفال دون ١٨			الاناث				
2012	2011	2010	2012	2011	2010		
اصابات الضرر	31.6	29.0	30.5	22.2	22.4	21.0	
الانتحارات	13.7	12.6	12.1	8.9	6.8	8.4	
(انفجار) طلق ناري	7.8	7.1	8.3	14.0	13.8	12.5	
(اخري) طلق ناري	13.5	18.0	13.0	23.1	25.3	25.3	
حرائق	29.7	30.0	29.0	73.8	70.8	67.0	
صغرى كهربائي	35.8	31.9	36.4	21.7	22.3	24.7	
اخري / غير معروفة	35.9	30.6	30.9	26.9	25.0	25.1	

جدول ٣٥ : نسب الاصابات المميتة لست اليات الاكثر شيوعا بين مجموع الاصابات المميتة حسب المحافظات ٢٠١٢

(تفجير) طلق ناري			( بدون طلق ناري ) انفجار			اصابات المروز			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
0.0	0.0	0.7	0.3	0.4	1.7	12.4	13.5	7.5	البصرة
14.1	19.5	9.5	16.8	22.3	27.4	24.9	22.8	23.4	الانبار
29.3	30.7	27.9	5.7	8.1	9.7	25.8	25.8	26.5	بغداد
0.1	0.0	0.2	0.8	1.0	1.5	44.0	41.5	31.6	اربيل
0.0	0.5	1.6	0.8	0.3	0.6	45.5	48.4	40.3	كربيلا
0.0	0.4	2.3	4.5	0.2	2.3	30.7	34.1	33.0	ميسان
32	33.7	39.8	10.7	13.3	16	20.3	19.3	15.3	الموصل
0.0	0.7	0.1	0.8	1.1	2.3	40.5	39.3	32.2	السليمانية

الصعق الكهربائي			الحرائق			(آخر) طلق ناري			
2012	2011	2010	2012	2011	2010	2012	2011	2010	
5.5	3.4	2.7	7.8	9.3	6.8	16.7	17.3	16.8	البصرة
5.8	4.8	3.3	4.5	3.8	5.1	11.7	11.7	15.3	الانبار
9.8	9.0	10.7	16.7	16.2	13.5	0.0	0.0	1.2	بغداد
5.5	3.0	5.4	25.7	20.6	27.6	11.8	13.5	12.8	اربيل
15.8	11.5	14.8	12.6	11.5	7.1	7.6	9.3	7.7	كربيلا
9.8	8.5	11	13.1	16.2	17.7	10.0	11.8	10.4	ميسان
5.7	4.0	3.3	16.4	17.7	10.9	0.0	0.0	1.2	الموصل
4.6	5.7	3.8	17.6	21.3	28.9	13.3	13.8	11.8	السليمانية



